



# XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA XIX. évfolyam 22. szám • 2010. november 20.

www.budapest16.hu

## Himnusza, címere lett Rákosszentmihálynak



Rákosszentmihálynak október óta himnusza és címere van. Szatmáry László kezdeményezése nyomán születtek meg Szentmihály szimbólumai. A himnusz dallamát Szilasi Alex komponálta, a szöveget Hargitai György írta, a zászlót dr. Pandula Attila tervezte. A Templom téri katolikus plébánián október 30-án Urbán Gábor esperes plébános szentelte fel Rákosszentmihály új jelképeit. A zászlószegezés ceremóniája során Szentmihály közsismert személyiségei saját kezűleg szegezték fel kis névtábláikat a zászló rúdjára, megörökítve ezzel az ünnepségen való részvételüket. Cikk a 4. oldalon



### Kedves olvasó!

Egy kép, egy vers, egy dallam. Jelenthet-e mindez többet, mint kellemes élményt? Igen, ha himnuszról és címerről, zászlóról van szó. Ezeknek nem esztétikai értéke számít – bár az is jó, ha van – hanem jelentése. Ezek a szimbólumok kötődésünkről, szeretetünkről, egyítő tartozásunkról szólnak. Rákosszentmihály eddig is létezett, jól körülhatárolt egységként mindenki ismeri, aki a XVI. kerületben lakik, bár nem önálló közigazgatási egység. Nevéhez tapadt rossz is, jó is, vannak itt kellemes környékek és fejlesztésre várók, de mostantól több van neki, mint nevé: himnusza, zászlója, címere van. És polgárai, előljárói is, akik szeretik, boldogok itt, büszkék rá, hogy Szentmihály lehet az otthonuk.

## A szociális szakmák dolgozóit ünnepelték

MÉSZÁROS TIBOR

**A**XVI. kerületben november 5-én ünnepelték a szociális munka napját, a Batthyány-Strattmann-napot. E nagy empátiát, felelősségérzetet igénylő munka sok olyan ember életét könnyíti meg, aki rászorul

mások segítségére. Kerületünk szociális munkásai az Erzsébetligetben tartották ünnepségüket.

Önkormányzati vezetők és a szociális és egészségügyi terület intézményvezetői jelenlétében üdvözölte Szabó Csilla igazgatónő az Erzsébetligeti Színház nézőterét megtöltő szociális mun-

kások népes taborát. Dr. Csomor Ervin, a szociális és egészségügyi területért felelős alpolgármester köszöntőjében méltatta az elmúlt évben végzett áldozatos munkájukat.

Kiemelte, hogy a szociális munkások közül sokan messze túlteljesítik munkaköri köteles-

ségüket, személyes kapcsolatot ápolnak a gondozottakkal, ők azok, akiktől emberi szót, gondoskodást, reményt kapnak. Megígérte, hogy az önkormányzat erejéhez mérten továbbra is igyekszik elismerni a szociális munkások tevékenységét.

Bővebben a 2. oldalon

2. Vietnamban várják a befektetőinket

3. Újabb egyeztetés az állattartókkal

9. Színházi műhelymunka az Erzsébetligetben

A Batthyány-Strattmann-napon kitüntették kerületünk szociális dolgozóit

# Tűzmadár a plaketten

A XVI. kerületben november 5-én ünnepelték a szociális munka napját, a Batthyány-Strattmann-napot az Erzsébetligetben.

MÉSZÁROS TIBOR

Önkormányzati vezetők és a szociális és egészségügyi terület intézményvezetői jelenlétében üdvözölte Szabó Csilla igazgató az Erzsébetligeti Színház nézőterét megtöltő szociális munkások népes taborát. Dr. Csomor Ervin, a szociális és egészségügyi területért felelős alpolgármester köszöntőjében méltatta el múlt évben végzett áldozatos munkájukat. Kiemelte, hogy a szociális munkások közül sokan messze túlteljesítik munkaköri kötelességüket, személyes kapcsolatot ápolnak a gondozottakkal, ők azok, akiktől emberi szót, gondos-

kodást, reményt kapnak. Megígérte, hogy az önkormányzat erejéhez mérten továbbra is igyekszik elismerni a szociális munkások tevékenységét.

Ezután a kitüntetések átadása következett. A kerületi egészségügyi kiemelkedő dolgozóit, dr. Var-

ga László Zuárd, Balogh Judit, Klempe Melinda és Czentnárné Bódi Marianna vehette át dr. Schiszler Istvánától, a Kertvárosi Egészségügyi Szolgálat főigazgatójától a tűzmadarat ábrázoló emléklakettet. Igazgatói dicséretben Kisfaludi Etelka szemésszasszisztens, Kiss

Hajnalka védőnő, Molitorné Szeifert Éva vezető asszisztens és dr. Kőrösi Géza gastroenterológus részesült. Külön köszöntötte a főigazgató dr. Kürti Márta radiológust, dr. Babay Marietta fogász főorvost és dr. Gács Gyula neurológus főorvost, akik betöltötték hetvenedik életévüket. A szociális területről Gréczyne Szabó Viola és Szabados Imréné bölcsődei dolgozók, illetve Hudra Lászlóné Eszter és Nyolczas Sándorné Marika, a Területi Szociális Szolgálat munkatársai vehették át az elismerést. A Napraforgó Gyermekjóléti és Családsegítő Szolgálat munkatársai közül Simon Gábor kapta meg a plakettet. Az XVI. kerületi önkormányzat kítettette Királyné Kiss Éva, a Napraforgó szolgálaté Walterné Inkler Erzsébet, a Területi Szociális Szolgálaté Pintérné Mészáros Ildikó, Kiss Krisztina és Balogh Lászlóné Erika lett.



Dr. Csomor Ervin méltatta a szociális munkások áldozatvállalását

# Vietnamban már várják a befektetőinket

Az október 20-i testületi ülésen döntöttek arról a képviselők, hogy az önkormányzat testvérvárosi kapcsolatot létesít Vietnam fővárosával, Hanoi Tay Ho nevű kerületével. Október 26. és november 6. között a kertvárosból egy háromfős testület utazott Hanoi-ba, hogy az együttműködési megállapodást megkötse.

RIERSCH TAMÁS

A küldöttség tagja volt Nagy József vietnami kapcsolatokért felelős megbízott, Szatmáry Kristóf önkormányzati és országgyűlési képviselő, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara (BKIK) elnöke és Kovács Péter polgármester. Az együttműködésről szóló dokumentumot Tay Ho kerület polgármesterével közösen írták alá.

Kovács Péter polgármester elmondta, hogy a kertvárosi delegációt csak néhány nappal előzte

meg a magyar kormány küldöttsége, amelyet Németh Zsolt külügyi államtitkár vezetett. – A két ország között kialakulóban van egy kormány szintű együttműködés. Hamarosan egy vietnami küldöttség látogat hazánkba, hogy az Ajka környéki vörösiszap-tározókat tanulmányozza. Az októberi katasztrófa híre oda is eljutott, s mivel a távol-keleti ország is rendelkezik ilyen tározókkal, a hasonló katasztrófák elkerüléséért a vietnami szakemberek hasznosítani kívánják a magyar tapasztalatokat.

A kertvárosi delegáció nem csak a helyi politikai vezetőkkel találkozott. Hanoi város rendőrkapitánya is személyesen fogadta a küldöttséget. A vietnami rendőrtiszt régi ismerősként köszönthette a vendégeket, három éve maga is megfordult a kertvárosban. Akkor a magas rangú vendéget Kovács Péter polgármester és dr. Tóth Ferenc alvezetés, korábbi kerületi rendőrkapitány fogadta.

– Szatmáry Kristóf a BKIK elnökeként volt a küldöttség tagja. Eb-

béli minőségében találkozott az ottani privatizációs vállalat vezérigazgatójával, akivel több minderről megállapodtak. Mivel Vietnamban a közeljövőben egészen pontosan 150 vállalatot is privatizálni akarnak, egyrészt számítanának a magyar tapasztalatokra, másrészt szívesen látnának magyar – akár kerületi – befektetőket az országban. Az elnök úr találkozott az ottani kis- és középvállalkozásokat tömörítő szervezet vezetőjével is, akivel a BKIK nevében egy együttműködési megállapodást is aláírt. Ennek fontos részét képezte egy klub létrehozása, amelybe mindkét szervezet három-három tagot delegálna. E klubon keresztül a vietnami és magyar vállalkozások kapcsolatfelvétele is könnyebben megtörténhet.

A Tay Ho és a kertváros közti kapcsolatok koordinálását a jövőben egy-egy személy végzi majd. Vietnami részről az ottani alpolgármester, kertvárosi oldalról pedig Nagy József polgármesteri megbízott kapták ezt a feladatot.

– Elsődleges célunk lesz a hungarikumoknak a távol-keleti országban történő terjesztése. Ennek egyik módja lenne, hogy egy magyar kulturális központot hoznánk létre Tay Hóban, ahol a magyar termékek folyamatosan bemutatkozhatnának. A vietnami kapcsolatokban kerületi szinten úttörők vagyunk, de a parlamentben már több polgármester is érdeklődött a részletek iránt. Nem tartom kizártnak, hogy hamarosan nemcsak kormány szinten, nemcsak a Tay Ho és a kertváros között, hanem sokkal több kerület vagy település között létesül hasonló kapcsolat.

A XVI. kerületi delegáció kiutazását és Vietnamban való tartózkodását kinti vállalkozók és a delegáció tagjai finanszírozták. Tay Ho küldöttsége nagy valószínűséggel a jövő év második felében viszonozza a látogatást, amit szintén a helyi vállalatok finanszíroznak majd. A viszontlátogatásra azért sem kerülhetne korábban sor, mert az ázsiai országban a jövő év első felében választásokat tartanak.

Az amőbajáték japán eredetije: egy világbajnok verseny a Napraforgóban

## Gomokuval a diákolimpia felé

November 6-án, szombaton gomokuversenyre voltunk hivatalosak a Napraforgó szolgálat Cziráki utcai központjába. A japán táblás játék, a kockás papíron úzótt amőba eredetije egyre ismertebbé válik. A gyerekek igazi diákolimpiai selejtezőn mérhették össze tudásukat, meghozzá egy világbajnok társaságában.

ZSIGMOND TÜNDE

**A** Napraforgó Gyermekjóléti Központ, Családsegítő Szolgálat és Nevelési Tanácsadóban szombat reggel a gyerekek békésen rakosgatták a fekete és fehér korongokat az asztalokra elhelyezett táblákra. Kísérő taná-

raik, a szülők és testvérek érdeklődve figyelték a megkezdett játszmákat. A 21 kerületi felső tagozatos versenyzőt *Simon Gábor*, a gomoku népszerűsítője, a Napraforgó munkatársa köszöntötte. A Móra, a Táncsics, a Centenáriumi és az Arany János iskolából, a Kodály Zoltán Kórusiskolából és az

Eötvös gimnáziumból jött versenyzők végig fegyvelmezten, sportszerűen küzdöttek. Az iskolák összesített eredménye szerint első helyen a Móra, a másodikon a Táncsics iskola végzett. A bronzérmes versenyző iskolák közül a Centenáriumi iskola csapata vitte el. Egyéniben, az elért pontok szerint, a következő sorrend alakult ki az élményben végzetek között: *Sapszon Gergely* (Kodály), *Holló Gergő* (Móra), *Éber Tamás* (Eötvös), *Éber Bálint* (Móra), *Zordon Ákos* (Táncsics), *Biczó Gergely* (Centenáriumi).

*Demján Attila*, a gomoku magyar világbajnoka örömmel üdvözölte a jelenlévő tanulókat, majd beszélt a gomokuról, és készségesen válaszolt a karrierjére vonatkozó kérdésekre, majd szimultán játékot is játszott a jelentkező diákokkal. A szombat délelőtti közösségi élmény után a szervezőkkel együtt izgatottan várjuk a decemberi budapesti diákolimpiai megméretést, amelyen a mostani gomokuverseny első hat helyezettje képviseli kerületünket. Innen már csak egy lépés a január 8-i országos döntő.

## Kutya nehéz jól dönteni

Sokak szerint a XVI. kerületben is érzékelhető a szembenállás a kutyatartók és a nem kutyások között. Leginkább a lakótelepeken kerül konfliktusba egymással a két tábor. A probléma megoldása érdekében a kutyatartók és az önkormányzat párbeszédet kezdeményezett egymással.

RIERSCH TAMÁS

**N**ovember 9-én civil kutyatartók keresték fel *Kovács Raymund* környezetvédelmért felelős alpolgármestert. A látogatás célja az volt, hogy közös megoldást találjanak az állattartás problémájára. A kutyatulajdonosok azt sérelmezték, hogy a szerintük túl szigorúan betartott állattartási rendelet mellett kevés lehetőségük van a kutyájukat szabadon ereszteni. Különösen a lakótelepen élő kutyatulajdonosok érzik bezárva magukat, a kerületi kutyafuttatók egy sétánál jóval messzebb vannak az otthonaiktól, a lakótelepen viszont állandóan konfliktusba kerülnek a nem kutyásokkal. A probléma megoldása érdekében már több levélváltásra és aláírásgyűjtésre is sor került.

- A kerület állattartási rendeletének a kutyákra vonatkozó részét hasznosnak tartjuk - mondta *Regős*

*Krisztina* a Jókai lakótelep kutyatulajdonosainak nevében. - De több pontját fontosnak tartanánk megváltoztatni. Kevésnek tartjuk a póráz két méterben való maximálisát. A szájkosár viselésének szabályozásával is gondunk van, ugyanis a harapás nem fajtafüggő. Egy felmérés szerint a kisebb kutyák könnyebben harapnak, mint a nagyok. A legtöbb gond azonban a kutyafuttatókkal van.

A kerületben kijelölt kutyafuttató csak a Szent Korona lakótelepen (nincs bekerítve), az Egyenes utca melletti kiserdőben (este nincs kivilágítva), a Havashalom parkban (nincs kitáblázva és túl nagyok az eszközök), illetve a Jókai lakótelepen (nincs bekerítve, nincs kitáblázva és nagy a futtatót határoló utakon a forgalom) található.

- A javaslatunk, hogy legyenek a kutyafuttatók körbekerítve, kitáblázva, a házirend legyen kifüggesztve, ürülékgyűjtő edénnyel és esetleg vízvívási lehetőséggel legyenek ellátva, illetve ha olyan helyen van a futtató, akkor az árnyékolása is legyen megoldva. Ezenkívül szeretnénk, ha minden kerületrészen lenne egy-egy futtató, mert a mostani helyzetben például a cinkotai és árpádföldi kutyatulajdonosok a nagy távolság miatt ki vannak zárva a létesítmények használatából. Mivel tisztában vagyunk azzal, hogy nem lehet egyik



Az önkormányzat mérlegelni fogja az ebtartók javaslatait

napról a másikra kutyafuttatót építeni, ezért ideiglenes területek kijelölését javasoljuk, ahol a kutyatulajdonosok büntetés veszélye nélkül engedhetik el az ebeiket.

*Kovács Raymund* alpolgármester elmondta, hogy az önkormányzat már eddig is kiemelt módon kezelte ezt a problémát. A Havashalom park építésekor például szakemberek véleményét kikérve épült a kutyafuttató.

- Ez persze nem azt jelenti, hogy nincsenek más, akár az eddigiéknél is jobb javaslatok. Ezért első körben azt kérnénk a kerületi kutyatulajdonosoktól, hogy szervezett formában tartsák az önkormányzattal a kapcsolatot, s ha bármi javaslatuk van, azt feltétlenül juttassák el hozzánk, mert a hatályos rendeletet a polgárok észrevételeinek felhasználásával kívánjuk módosítani.

A november 9-i találkozó alkalmával néhány konkrétumban is megállapodtak a felek. Egyrészt a

megbeszélésen részt vett a budapesti Eb Ovo Felelősségteljes Kutyatartók Egyesületének az elnöke, *Csonka Berta* is, aki felajánlotta a segítségét a feleknek. Másrészt az önkormányzat részéről *Kovács Raymund* alpolgármester és *Szabó Barbara* a Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság elnöke vállalták, hogy a kutyatartókkal közösen valamennyi kerületi kutyafuttatót bejárják. Az első helyszín november 18-án Ómátyásföld lesz, ahol azt nézik meg, hogy a közeli Jókai lakótelep kutyatulajdonosai hova vihetnék a kutyájukat, ahol úgy engedhetnék szabadon az állatokat, hogy azzal senkit sem zavarnának. Jó döntést hozni persze kutya nehéz lesz, hisz az önkormányzat csak olyan területről hozhat döntést, amely a tulajdonában van, ilyen viszont nem sok található Ómátyásföldön, ahol megvan ilyen, például az Erzsébetligetben, az ott élők ragaszkodnak állatmentes nyugalmukhoz.

Szilasi Alex zongoraművész himnuszt komponált Hargitai György szövegére

# Rákosszentmihály új jelképei

Rákosszentmihály történetének van néhány határkönek számító, fontos dátuma. A régebbiek közül ilyen lehet a nagyközséggé alakulás, a templomszentelés, a közelmúlt eseményei közül pedig a Mindszenthy-szobor felállítása, és talán ilyen lesz a szoborállítás egyéves évfordulójára időzített zászló- és címeravatás, valamint a szentmihályi himnusz ősbemutatója.

MÉSZÁROS TIBOR



Szentmihály új lobogója, benne az erre az alkalomra tervezett címerrel

Szatmáry László önkormányzati képviselő az utóbbi időben a kerület szabadtéri rendezvényein gyakran jelent meg egy táblával, amelyen ez a felirat állt: XVI. ker. Rákosszentmihály. Olyan sok dicséretet kapott szentmihályi lakótársaitól ezért a gesztusért, hogy megérezte a jelképek közösségteremtő, összetartozást erősítő erejét. Lokálpatrióta érzelmeiktől hajtva már korábban próbálta felkutatni Rákosszentmihály esetleg korábban létezett, de feledésbe merült zászlóját és címerét, de próbálkozásai nem vezettek eredményre. Úgy gondolta, hogy amit elmulasztottak az elődök, pótolja be az utókor. Szentmihálynak címer-

re, zászlóra és himnuszra van szüksége.

Dr. Horváth Attila, a Hittel a Nemzetért Alapítvány elnöke meghívta dr. Pandula Attila professzort, a címer- és zászlótan szaktekintélyét. Felkérte továbbá Szilasi Alex zongoraművészt, a nemzetek himnuszának jó ismerőjét, komponáljon dallamot ahhoz a szöveghez, amelyet Hargitai György, a Hittel a Nemzetért Alapítvány alapító tagja írt szeretett lakóhelyük dicsőítésére azzal a céllal, hogy a jövőben ez legyen Rákosszentmihály himnusza. Ezzel párhuzamosan FánCSI László és felesége azon fáradozott, hogy a Rákosszentmihály megalakulásával csaknem

egyidős, 104 évgyűrűt számláló tölgyfából a díszes, réztáblákkal feliratozott zászlótartó is elkészüljön. Október 30-án a katolikus templomban tartották az ünnepélyes avatást és zászlószentelést.

A 150x90 centiméter méretű, mélypiros, sárga és zöld színekkel díszített zászlót az ötletgazda, Szatmáry László tartotta a kezében. A zászló piros mezőjében helyet kapott az erre az alkalomra tervezett címer, amelynek egyik felében Szent Mihály arkangyal az ördöggel viaskodik, másik oldalán három rák utal a település nevére. Mivel a zászló méretei miatt nehezen mozgatható, elkészült egy kisebb, lobo-

gó változat is, amelyen csak a címer látható, de közösségi rendezvényeken, körmeneteken könnyen mozgatható. Ezzel a zászlóval a szentmihályi cserkészek vonultak be a templomba. Az ünnepséget Mireisz Tibor, a Szent Korona Lovagrend nagykancellárja vezette, kerületünk önkormányzatát Kovács Raymond alpolgármester képviselte. Ünnepi beszédet, amelybe a zászló, a címer és a himnusz megszületésének a története is bele volt szöve, Szatmáry László képviselő mondott.

Urbán Gábor esperes plébános mondott áldást a zászlókra, és szenteltvízzel hintette meg Rákosszentmihály új jelképeit.

A zászlószegezés ceremóniája során Szentmihály közismert személyiségei saját kezűleg szegtek fel kis névtáblákat a zászló rúdja alá, megőrkítve ezzel az ünnepségen való részvételüket.

A zászlószentelő szentmise része volt a Mindszenthy-plakettek átadása is. A Mindszenthy-szobor alkotója, Domonkos István által készített plakettet a bíboros nagy tisztelője, a sok üldöztetést elszenvedett 95 éves Regőczy atya kapta. Ugyanilyen kitüntetésben részesült Jelenits István piarista atya is, aki azonban Nagyváradon tartózkodott, így személyesen nem vehette át a plakettet.

November 7-én a Duna Művészegyüttes táncdrámáját láthattuk az Erzsébetligeti Színházban Nomád szenvedély – Kígyóballada címmel.

Juhász Zsolt rendező koreográfus állította színpadra a bátyját kígyóméreggel megölő cigánylány történetét. Az előadást végig a szikrázó feszültség, a misztikus atmoszféra és a ritmussal eggyé váló lépések precízen robbanékony összjátéka jellemezte, a tánc eszközeivel tárva elénk a roma szenvedély lobogását.



Egy szentmihályi fiatalember jótékonyági koncertet szervez a kolontáriakért

## Élet az iszapömlés után

Vogl Gábor Rákosszentmihályról azzal az ötlettel állt elő, hogy rendeznének egy jótékonyági koncertet, olyat, amely több korosztálynak szólna, és a bevételt az utolsó fillérig a kolontári lakosoknak juttatná.

MÉSZÁROS TIBOR

Vogl Gábor nem szeretné, ha nem tudná követni az adomány útját, ezért olyan személyeket keresett, akiket támogathat a bevétellel. Felhívta hát a kolontári általános iskola igazgatóját, hogy javasoljon olyan családokat, akikkel fel lehetne venni a kapcsolatot. Közben az Erzsébetligeti Színházból is válasz érkezett: február végén vagy március elején lenne egy-két üres nap, amikor a koncert meg lehetne rendezni.

Az önkormányzat vállalta a kolontári látogatás üzemanyag-költségét, így november 4-én elindultunk az iszapkatasztrófa sújtotta terület irányába, hogy személyesen kérdezzük meg a Lehmann és a Takács családot, mire lenne szükségük.

Kolontár érintett utcájának környékén méteres magasságig minden rozsdavörös. Vörösek a szántóföldek, a fák törzsei, a házak falai. Néhol az ereszig csapódott fel a vörösiszap. A Tor-

na-patak természetesen vörösen csorog. A település útjait a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. locsolóautói tartják nedvesen, hogy ne szálljon a lúgos por. A faluban tűzoltók, rendőrök, valamint polgárőrök dolgoznak. *Soháné Csóka Zita* az iskola utcáján vezet végig minket a Torna-patakig.



Németh Gizella négy gyerek édesanyjaként fontolgatja a visszaköltözést

A devecseri és kolontári hajléktalanná vált lakóknak a Magyar Máltai Szeretetszolgálat bérel lakásokat hat hónapra. Az első száz családot már elhelyezték.

Németh Gizellával, a négy Lehmann gyerek édesanyjával a vendéglő kertjében találkozunk. Odáig szintén nem ért fel a pusztító ár. Dávid, Melinda, Csaba és Róbert biztonságban van, de a szülők fontolgatják a visszaköltözés lehetőségét. Aznap már be is fűtöttek. Gizella asszony elmondja, jelenleg a pénzen kívül

semmivel nem tudnak segíteni rajtuk. Az adományokra tavasszal lesz szükség, amikor a tervek szerint elkészülnek az új házak. Ez éppen egybevág az erzsébetligeti koncert időpontjával.

A háromgyermekes Takács családdhoz már Ajkára kell utaznunk. Nekik ott bérel lakást a Magyar Máltai Szeretetszolgálat. A látvány megtévesztő. Gyönyörű bútorok, képek, szőnyeg, összkomfort, csak egy a baj: ebből csak az a sajátjuk, amit magukon viselnek. Mindenük oda-vezett. Ők inkább kész házat vennének valahol a közelben, ha megkapják a kárterítést, de a berendezéskor igen nagy szükség lenne a támogatásra.

Amikor az áradat jött, csak Norbert volt otthon. A recsegő-roppogás hangjára felmenekült a tetőtérbe. A lakásba betörő áradat mindent tönkretett. Diána, Nikolett és a családfő biztonságos helyen tartózkodtak.

A kapcsolat felvétele megtörtént. Vogl Gábor és barátja, *Sárosi György* megtette az első lépést. A kedves olvasók pedig azzal segíthetnek nekik és a két kolontári családnak, ha minél többet vesznek a jótékonyági koncerten.

## Kiállítás művészhalottaink tiszteletére

Az Art 16 Művészcsoporthoz alapszabályban rögzített kötelességének tekinti az elhunyt kerületi művészek emlékének ápolását. Alig túl a halottak napján, november 8-án nyílt az az emlékkiállítás, amelynek éppen ez volt a feladata.

MÉSZÁROS TIBOR

A Kovács Attila Galéria vitrinjében annyi mécses sorakozott az üveg mögött, ahány művészre emlékeztek a jelenlétük. A *Bak Péter*, az Art 16 elnöke bevezetője után *Kárpáti-Kohl Tamás*, az Operaház

magánénekes mély átéléssel adta elő az Egy rózsaszál szebben beszél című dalt *Kacsóh Pongrác* János vitézéből. Így emlékeztünk a vasakarató *Vass Lászlóra*, aki fél oldalának lebénulása után is folytatta művészi munkáját. Felidéztek *Kiss János*, az egyházi tárgyú grafikák nagy mesterének emlékét. A 103 évet megélt, utolsó pillanatáig huncut mosolyú *Hrabovszky Jánost*, aki minden fagból, gyökérből madarat faragott. Köztünk volt *Koncz Vilmos* faszobrász emléke, akinek jelentős életműve méltatlan körülmények között megsemmisült. Emlékeztünk *Ék Sándorra*, aki Kosuth- és Munkácsy-díjat kapott.

*Murin Kati* több múzsa szolgálja volt, az Operaház kórusának tagjaként a zeneművészet is közel állt hozzá, de jól ismertük festményeit is. *Gomola József* széke még sokáig üres maradt a kiállításokon, annyira hozzá tartozott az első sor valamelyik ülőhelye. *Káldy Péter* megosztotta tehetségét a festővászon és a rímfaragás között. Barátja, *Beslits Károly* is elment, nyomtalanul távozott, se műveit, se hozzátartozóit nem sikerült felkutatni. *Kertészné Nagy Anna* generációkat tanított a rajzolás tudományára, miközben ő is szívesen festegetett. *Hamberger Nándor* alig múlt harmincéves, amikor itthagytott

minket. *Mészáros Ernőnek* szintén a rajz tehetsége volt az erőssége. És *Csúcs Ferenc*, a plakettművészet kiemelkedő alakja is csak műveiben van már köztünk. Ő a szakirodalom mindenhol fellelhető szereplője. És emlékeztünk *Baraté Jánosra*, a kőszobrok és kisplasztikák nagy mestérére.

A felsorolás hosszú, de még így sem teljes. Az emlékezésre azonban szükség van. Még akkor is, ha a művészeket az általuk létrehozott művek mindig túléljük, és egy kissé talán lelassíthatják azt a folyamatot, amelynek végén alakjuk végleg eltűnik a feledés homályában.

Lampionos felvonulás, mesejelenet és megtapasztalás az adakozás örömeről

# Márton-nap a tanodában

Van néhány olyan ünnepünk, ami külföldi eredetű, de meghonosodott nálunk is. Ilyen a Valentin-nap vagy a kelta eredetű halloween. Hasonló a német eredetű Márton-nap is. A német nyelvet tanító iskolák általában meg is rendezik a maguk Márton-napi ünnepségét.

MÉSZÁROS TIBOR

Kerületünkben először a Sashalmi Tanoda rendezett Márton-napi ünnepséget. Később csatlakoztak hozzá a német nyelvet tanító iskolák és

óvodák is. A helyszín többször változott, de egy állandó eleme mindig volt a Márton-napnak: a gyerekek mindig nagy izgalommal készültek a lampionos felvonulásra.

November 10-én az eső ellenére is töretlen lelkesedéssel sora-

koztak fel az iskola udvarán a saját készítésű lampionokat szorongató gyerekek. Az úti cél ezúttal a gyönyörűen felújított Havashalom parkon keresztül a rákosszentmihályi református templom volt. A lampionos menet német nyelven énekelve vonult a templom felé. A parkban a gyerekek Márton szétszaladt ludait keresték, majd a templomban Péteri Ildikó igazgatóhelyettes néhány szavas bevezetője

után a tanoda tanulói Csillagtalérok címmel mesejelenetet adtak elő német nyelven az adakozás örömeről.

Kifelé menet kellemes meglepetés érte a hazafelé indulókat. Széles Zoltán kertületi pékmester nagylelkű felajánlásának köszönhetően mindenki kapott egy kis Márton-napi cipőt. Hasonlóan köszönet illeti Tóth Árpád könyvkereskedőt, aki pedig német nyelvű könyvekkel ajándékozta meg a tanodát.

## Történetek Sashalomtól Szentmihályig

A településtörténeti munkák szerzői gyakran esnek abba a hibába, hogy szinte megemészthetetlen mennyiségű adatot zúdítanak az olvasóra. Így a mégoly értékes, dokumentumokkal megerősített krónikák is kissé unalmassá válnak. Hogy miként lehet mégis regényszerűen olvasható történetekbe csomagolva képet adni elődeink világáról, arra lehet példa a Helytörténeti Füzetek sorozat 25. darabja, a Sashalomtól Szentmihályig.

MÉSZÁROS TIBOR

Ezúttal is a Rákos Vidéke a forrás, a helytörténet számára szinte kimeríthetetlen kincsesbánya, az egykori hetilap, és annak munkatársa, dr. Kárpáthy László.

Dr. Kárpáthy Erdélyben született. Kolozsváron szerzett jogi diplomát, de nagyon vonzotta a hegedűművészi pálya is. Kalandvágától hajtván bejárta Erdélyországot és a Felvidéket is, majd némi újságírói múltat hátrahagyva 1914-ben bevonult katonának. A harcokban súlyos sérülést szenvedett, amelynek következtében jobb oldala lebénult. Több mint kétéves reménytelenség után kilábalt a rá nehezítő depresszióból, és vasakarattal megtanult bal kézzel zongorázni. Felesége azonban nem volt ilyen erős. Nem tudta elviselni a férje háborús sérülése által megnyomorított közös életüket, elméje megbomlott, majd nemsokára meghalt.

Kárpáthy László tehetségét bizonyítja, hogy miközben belekóstolt a zeneszerzésbe és a versírásba is, egyszer csak ott állt a Viga-

dóban, ahol önálló estjének tapasztalhatta a zeneértő polgárság. Ismert énekesek adták elő szerzeményeit, akiket ő kísért zongorán – bal kézzel.

1926-ban költözött az akkori Anna utca 8.-ba, Sashalomra, és itt is halt meg 1947-ben. Közben számtalanszor megtette azt az utat, amelyik lakásától a kaszinóig, a mai Kölcsey iskola épületéig vezetett. Akkor ugyanis a Kölcsey iskola épülete volt a községháza, és annak földszintjén, a kaszinóban jöt-

tek össze a fontos emberek. Ott lehetett híreket szerezni a nagyvilág és a szűkebb környezet életéről, amelyek Kárpáthy-nak mint a Rákos Vidéke újságírójának fontosak voltak. De nemcsak a kaszinó élete volt hatással az érzékeny lelkű Kárpáthyra, hanem az a sok apró impresszió, amelyek Szentmihálytól Sashalomig, a hazafelé vezető úton érték őt. Egy repülő a levegőben, egy kiszűrődő dallam, egy ismerős arc, egy házról eszébe jutó régi történet. Ezek a benyomások azután mind egy-egy remekbe szabott írás formájában költöztek a Rákos Vidéke lapjaira, az akkori olvasók szórakoztatására. Mert Kárpáthy Lászlónak megadatott az a képesség, hogy olvasható, humoros, és gyakran a lélek húrjain muzsikáló írásokkal gazdagítsa a Rákos Vidéke olvasóit. Ő ma-

ga talán észre sem vette, hogy közben milyen láttató erővel bontakozik ki írásaiból a két világháború közötti polgári társadalom látéletere hiteles figurákkal, élethelyzetekkel, személyekkel, történésekkel és azok következményeivel. Ezek a kis napi remekművek ugyanakkor magukban hordozzák írójuk világnézetét is, amelynek három szilárd pillére az istenhit, a hazaszeretet és a művészet.

Kutatómunkája közben ezekre az értékekre figyelt fel Lantos Antal a Rákos Vidéke példányait lapozgatva. Helytörténetként ugyanis a száraz dokumentumokon túl mindig is szeretett volna hiteles képet kapni arról is, amit a birtok- és adománylevelekből, jegyzői jelentésekből, egyházi nyilvántartásokból, lakossági névsorokból és egyéb frott dokumentumokból soha nem lehet kiolvasni: az emberek sorsáról, érzelmeiről, gondjairól, egyszerűen a kor díszletei között zajló életéről. Ehhez Rákosszentmihályi és Sashalom térségében jobb és hitelesebb forrást aligha lehetett volna találni, mint dr. Kárpáthy László írásai.

A munka oroszlánrészét végző Lantos Antal által válogatott írásokat Börcsök László segítette időrendbe rakni, a fotókat Széman Richárd kutatta fel a cikkekhez, az ízléses külalak pedig Börcsökné Lábás Hilda munkáját dicséri. És önkormányzati támogatás nélkül természetesen ez az olvasható sem öltethet volna könyvalakot.



Lantos Antal (balra) Peckay Endre színművésszel a könyvbemutatón

A Kovász Egyesület újabb kezdeményezése tíz iskola diákjainak részvételével

## Széchenyi életútja a Nériben

A legnagyobb magyarnak tartott gróf Széchenyi István halálának 150. évfordulója alkalmából ország-szerte megemlékezéseket tartanak. A XVI. kerületben egy történelmi és kulturális vetélkedővel tisztelgetek a gróf emléke előtt.

RIERSCH TAMÁS

Az ötletgazda, mint oly sokszor már, ezúttal is a Kovász Egyesület volt. A rendezvény legfőbb támogatója pedig a Hittel a Nemzetért Alapítvány lett. A XVI. kerületi önkormányzat (Fidesz-KDNP frakciója), illetve a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat is felkarolta a rendezvényt.

A Széchenyi életútját feldolgozó verseny helyszíne a Néri Szent Fülöp Katolikus Általános Iskola tornaterme volt. A korábbi versenyek, a „Rákóczi-kihívás”, a „József Attilától Wass Albertig”, illetve a „Szeretemben a Bibliáról” után november 13-án ismét sokan

tíz iskola diákjai – jelentkeztek a legnagyobb magyarról szóló versenyre.

Számunkra a legmegtisztelőbb az volt, hogy a gyerekeken látszott, nagyon sokat készültek a versenyre – mondta Petrovics Sándor a szervezők nevében. – Nagyon szép versenynek lehettünk a rendezői.

A tíz iskola: a Herman Ottó, a Szent-Györgyi Albert, a Jókai Mór, a Móra Ferenc, a Lemhényi Dezső, a Kölcsey Ferenc, a Batthyány Ilo-

na és a Centenárium Általános Iskolák, a Sashalmi Tanoda és a Néri Szent Fülöp Katolikus Általános Iskola. A zsűrit a legnevesebb Széchenyi-szakértők alkották. *Buday Miklós* a Széchenyi István Alapítvány elnökeként, *dr. Horváth Attila* a PPKE és az ELTE docenseként, jogtörténészként és Széchenyi-kutatóként, *dr. Rubovszky András* a Széchenyi Társaság elnökeként, *Seremyeff-Pap János* egyetemi tanár, művészettörténész a Széche-

nyit támogató József nádor történelmi szerepének kutatójaként pontozta a kertvárosi diákok munkáit.

Örülök, hogy most a saját szememmel is meg tudok győződni az itteni gyerekek magyarságtudatáról, hazaszeretetről – mondta dr. Rubovszky András, a zsűri elnöke. – Ha egy ilyen témájú versenyre tíz iskola diákjai jelentkeznek, az azt jelenti, hogy a pedagógusok jó munkát végeznek.

A szervezők 13 feladatot állítottak össze a csapatoknak. Ebben volt totó, képkirakás, anekdoták befejezése, megmagyarázása és esszé (kifejtő) feladat is. A versenyen hangsúlyozottan a részvétel volt a fontos, a csapatok sorrendje másodlagos volt. A legtöbb pontot a Jókai csapata gyűjtötte, megelőzve a Néri és a Lemhényi csapatát.

Számos ötletünk van, amelyekből a jövőben a mostanihoz hasonló versenyt tudnánk rendezni – mondta Petrovics Sándor. – Szerencsére gazdag a múltunk, bőven akadnak benne olyan példaképek, akikre vetélkedőt lehet építeni.



A Szent Korona, a jogar és az országalma másolata is jelen volt

## Igazi rendőrrel találkoztak az óvodások

Az óvodásokat még el tudja bűvölni az egyenruha látványa. Szerencsére rendőrt, mentőt vagy tűzoltót csak elvéve kell látniuk. Ám arra, ha baj van, kihez fordulhatnak, ki fog majd a segítségükre sietni, időben fel kell készíteni őket. A Fejér megyei rendőrkapitányság emiatt találta ki az Ovizsaru programot, amit aztán az Országos Rendőr-főkapitányság országos méretűvé bővített.

RIERSCH TAMÁS

Erről a lehetőségről év elején értesítette a kertvárosi óvodákat is a kerületi rendőrkapitányság, amelyek közül első körben négy jelentkezett a programra. A Borotvás utcai Vadvirág, a cinkotai Huncutka, a Péterke utcai Margaréta óvodák mellett november 10-én a Csinszka utcai Pipitér Óvodában is bemutatták a programot.

Nagyon örültünk a lehetőségnek – mondta *Ernhoffer Bernadett* óvodapedagógus –, mert a szülők-

kel együtt magunk is úgy éreztük, már ennek a korosztálynak is fontos megtanulnia az alapvető szabályokat.

Milyen szabályokkal ismerkedhetnek meg a gyerekek az Ovizsaru programon keresztül? Egyrészt a biztonságos közlekedéssel. Mert hiába közlekednek a szüleikkel, elég csak egyszer a rossz (nem járda felőli) oldalon kiszállniuk az autóból, és máris megtörténhet a baj. De az otthonuk is számos veszélyt (vegyszereket, gyufát, szűrőeszközt) rejt, amire szintén fontos felkészíteni őket. És végül nem

szabad megfélemlíteni a külső veszélyekről sem. Az idegenektől például mindig és mindenhol óvakodniuk kell.

Nem könnyű a veszélyekről az ovisok nyelvén beszélni – mondta *Kompolti János* főhadnagy. – Szerencsére a program kidolgozója erre is gondoltak, és kitalálták a két oktatóbábút, Rendőr Robit és Rosszcsont Ricsit. Igaz, kicsit sok az r hang bennük, amit a kisgyerekek még nehezen ejtenek ki, de a bábuk alkalmasak arra, hogy megértessék velük a szituációkat.

Természetesen senki sem várja el egy rendőrtől, hogy a közterületi feladatok mellett rendszeresen óvodásoknak bábozzon. Az Ovizsaru programban az a jó, hogy a feladatra felkészített pedagógusok is vezetni tudják a foglalkozásokat.

Nagyon fontos, hogy a gyerekek legalább egyszer személyesen is ta-

lálkozhassanak egy igazi egyenruhás rendőrrel. Ezért az első foglalkozásokat mindig egy hivatásos rendőr (a XVI. kerületben Kompolti János főhadnagy) tartja. A hat témakört érintő foglalkozásokat azonban már a rendőrségtől kapott segédanyagok felhasználásával maguk az óvodapedagógusok vezetik.

Kompolti János főhadnagy elmondta, hogy az Ovizsaru programmal a bűnmegelőzés terén gyakorlatilag minden korosztályt sikerült lefedniük. Az általános iskolákban ugyanis már régóta megy a Dada-program, illetve az iskolarendőrök is tartanak prevenció foglalkozásokat, míg a középiskolások számára szintén prevenció jelleggel már egy ideje önvédelmi foglalkozásokat tartanak a Csonka János Műszaki Szakközépiskolában.

Erdélyből újra nálunk járt az Ördögborda és az Elevenek

# A néptánc is az anyanyelvük

Már sok évvel ezelőtt megismertük az Ördögborda és az Elevenek nevét. Ma már mindenki tudja, hogy a két név egy-egy erdélyi gyerektáncsoportot takar, akiknek nemcsak a magyar nyelv, de az autentikus erdélyi néptánc is anyanyelvük.

MÉSZÁROS TIBOR

A Kovász Egyesület és az Öt Faluért Alapítvány kezdetben azért hívta meg az Ördögbordát és az Eleveneket, mert hírért vették, hogy anyagi háttér hiányában a létezésük került veszélybe. Márpedig Balánbányán és Csíkszentdomonkoson a tánc nem egyszerű szórakozást jelentett és jelent ma is, hanem szinte az anyanyelvvél egyenértékű közösségteremtő, -megtartó és identitás-tudatot erősítő szerepet is hordoz. Ezért volt fontos a Sándor Csaba vezetésével működő táncsoportok megsegítése.

Azóta sok év eltelt, de a helyzet alig változott. Sándor Csaba és munkatársai, elsősorban Udvari Róbert és Korda László azonban na-

gyon jól tudják, hogy nem szabad feladni. És ugyanilyen jól tudja ezt Petrovics Sándor, a Kovász Egyesület és Hargitai István, az Öt Faluért Alapítvány elnöke is. Így hát november 6-án ismét ott álltak az Erzsébetligeti Színház színpadán, hátuk mögött a készülődő fellépőkkel, akiknek nagy segítséget nyújt a mátyásföldi fellépés bevétele. Az Ördögbordán és az Eleveneken kívül azonban az idén csatlakoztak hozzájuk a Prűcskók és a csíkszeredai Köpice együttes is.

A táncbemutató megkezdése előtt egy kisfilmet vetítettek le a

rendező, amelyben Erdély kiemelkedő személyiségeit nézheték meg az előadásra gyülekezők. Olyan arcokat villantott fel a felsorolás, akik a legtöbbet tették az erdélyi magyarság egyben tartásáért, a nemzeti öntudat megőrzéséért. A csaknem hatvan név között Áprily Lajos, Dsida Jenő, Kós Károly, Nyíró Lajos, Reményik Sándor, Tamási Áron vagy Wass Albert neve is szerepelt.

A vendégek táncsoportjain kívül a cinkotai Huncutka óvoda Csillag csoportja jelezte, hogy már az óvodáskorúak is elindultak a

táncművészet irányába, akárcsak a Katica óvoda kicsit nagyobb táncosai, akik szintén azt bizonyították, hogy van utánpótlás. És hely kapott a műsorban a Bemmő Katalin által vezetett citerazenekar is, amely a táncprodukciók között kellemes színfoltja volt az előadásnak. Először lépett viszont színpadra a Corvin Művelődési Ház saját néptáncsoportja Gordos Anna vezetésével, ám a produkció színvonalán ez egyáltalán nem érződött. Látványos, zöld ágakat kellékként használó, lírai produkciójuk nagy tapsot kapott.

A fővédnökséget ezúttal is Sinkovits-Vitay András színművész vállalta, aki soha nem hiányzik az olyan rendezvényekről, ahol akárcsak egyetlen erdélyi gyermek sorsáról van is szó. A műsor végén a vendégek szerény ajándékot nyújtottak át vendéglátóiknak, Hargitai István és Petrovics Sándor pedig a színpadra szólította a fellépő együttesek vezetőit, hogy láthassa a község, kiknek is köszönhető, hogy a magyar-magyar kapcsolat a táncművészetben keresztül évről évre megerősítést kap az Erzsébetligetben.



Nem csupán szórakoztatnak, közösségmegtartó küldetést is betöltenek

## Lemezbeutató az Erzsébetligetben

Még csak a harmadik állomásánál jár a Corvin Művelődési Ház és Rozgonyi Zoltán koncertszervező közös projektje, a Jazz Liget 2010, és máris egy lemezbeutatónak adhatott otthont az erzsébetligeti Harmónia terem.

RIERSCH TAMÁS

Az E. K. Avenue nevű zenekar 2009-ben alakult. Sokak szerint mesébe illyő volt, ahogy a fiatal, tehetséges énekesnő, Kertész Erika összetalálkozott a jó nevű dzsesszzenészekkel. Rátónyi Róbert (zongora), Szendőfi Péter (dob) és Frey György (basszusgitár) egyaránt a

szakma legjobbjai közé tartoznak. A közös próbákat hamar közös fellépések követték, majd viszonylag rövid időn belül el is készült az E. K. Avenue első lemeze, a Little Girl. Ennek bemutatójára került sor november 11-én a Jazz Liget 2010 program-sorozat harmadik állomásán.

A dzsesszklub ötlete Zuglóban született meg – mondta Rozgonyi Zoltán (aki civilben a szomszédos XIV. kerület alpolgármestere) –, másfél évvel ezelőtt rendeztük az első dzsessz-estet a Cserepesházban, és azóta rendszeresen telt ház előtt zajlanak a programok. A másfél év alatt körülbelül 15-16 zenekarral találkozhatott a közönség. A fellépő muzikusok egytől egyig

a szakma legjobbjai közé tartoznak.

A dzsessz rétegzene, nincs akkora tábora, mint a rocknak vagy az egyéb zenei stílusoknak, de a dzsesszrajongók általában a műértő, zenét és kultúrát egyaránt szerető emberek közül kerülnek ki.

– Magam is itt élek, ebben a kerületben, így jól ismerem a Corvin Művelődési Házat. Úgy gondoltam, hogy a XVI. kerületben is sok igényes zenét kedvelő ember lakik, arról nem is beszélve, hogy az erzsébetligeti létesítmény ideális helyszínt tud biztosítani az ilyen típusú rendezvényeknek. Megkerestem Szabó Csillát, a ház igazgatóját, aki nyitott volt a kezdeményezésre, és ennek köszönhetően szeptember

óta a harmadik programunkat tudtuk megrendezni.

A dzsessznek van könnyebben és nehezebben befogadható válfaja is. Az előbbinek természetesen szélesebb tábora van. A Jazz Liget 2010 programjában elsősorban a könnyebb, dallamosabb dzsessz képviselői lépnek fel. Közülük is kiemelkedik az E. K. Avenue, mely zenekar a november 11-i lemezbeutatójára az egyik legismertebb hazai dzsesszszaxofonost, Elek Istvánt is meghívta.

A Jazz Liget 2010 következő programja december 9-én lesz a Corvin Művelődési Ház Harmónia termében. Este hét órai kezdettel a Peet Project nevű zenekar ad koncertet.



# Színházi műhelymunka az Erzsébetligetben

A bolond lány beköltözött az Erzsébetligeti Színházba. Marcel Achard háromrészes krimi bohózatát a Körüti Színház színművészeivel Galambos Zoltán rendező állította színpadra.

MÉSZÁROS TIBOR

Az Erzsébetligeti Színház befogadó színház, saját társulata nincs. A közel múltban azonban néhány héttel mégis volt, mert Achard színművének műhelymunkái az Erzsébetligetben folytak. A mátyásföldi színház falai között váltak élő személyekké a szerző által megálmodott történet szereplői, Galambos Zoltán rendező útmutatása szerint. Itt folytak a próbák napról napra, így aztán előfordult, hogy Pikali Gerda jött szembe a folyosón, vagy Udvarias Anna ellenőrizte a sminkjét az előtér óriástükre előtt, a büfében Kauczky Armand állt mellettünk a pultnál, vagy ha kiálltunk a par-

kolóból, a helyünkre Koncz Gábor tintakék autója gurult be a liget fái alatt.

A fáradozásokat teljes siker koronázta. Október 16-án telt ház előtt, óriási sikerrel játszották a sok humoros részletet tartalmazó, de az emberi lelket is mélyen ismerő előadást.

Pikali Gerda szerepéből egy pillanatra sem kiesve alakította a kissé furcsa, bolondos, mindent kimondó, főleg érzelmeitől vezérelt fiatal lányt, Kauczky Armand hitelesen jelenítette meg az érveit sodró lendülettel és hibátlan logikával előadó vizsgálobíró. Koncz Gábor fehér öltönyös, fölényes úri eleganciája és nyugalma erős ellenpontja volt a bolond lány szeleburdi figurájá-

nak. Udvarias Anna pedig az érett nők méltóságával próbálta elterelni magáról a gyilkosság gyanúját.

Szabó Csilla, a Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház igazgatónöje elmondta, kicsit hiányzik az a valódi színházi légkör, amit a Körüti Színház állandó jelenléte hozott a falak közé. De unatkozni azért a továbbiakban sem lesz lehetősége senkinek, mert egymást érik a rendezvények. Az igazgatónöi tervei szerint minden hónapban lesz egy felnőtteknek szóló színházi produkció, egy gyermekszínházi előadás, egy műsor pedig a táncszínházat kedvelőknek.

A bolond lány után a Körüti Színház legközelebb a gyerekeknek hoz egy zenés játékot november 6-án délelőtt, mégpedig az Erich Kästner híres ifjúsági regénye alapján készült Emül és a detektíveket.

## Az ezüst csillogása a festék alatt

Ha valaki szépet akar látni, két választása van: vagy T. Lukács Ágnes valamelyik kiállított művére tekint, vagy magára a művésznőre. A következőkben mégis elsősorban a művekkel fogunk foglalkozni, a kiállítással, amely jól illeszkedik a Corvin Művelődési Ház azon tárlatainak sorába, amelyek eltérnek a szokásostól.

T. Lukács Ágnes hosszabb grafikus és festői előélet után tagja lett a GLM művészeti társulatsnak, ahol két fiatal művész-társával a képzőművészetet, az irodalmat és a zenét kívánták ötvözni. A képzőművészetet ő szállította a produkcióhoz, az irodalmat Máthé József dalszövegíró, a zenét pedig nem kisebb név, mint Géczy Erika, a Kormorán együttes énekes.

Ők hárman hozták létre és adták ki azt a multimédiás DVD-t, amely egy festőnő történetéről szól, és amíg az alkotás folyamatát, a festőnő – aki természetesen T. Lukács Ágnes – rezdüléseit, az arcára kiülő érzelmeiket láthatjuk, addig Géczy Erika tizenkét, a művekhez szorosán kapcsolódó dalt énekel, amelyeknek szövegét Máthé József írta.

Ennek levetítésével kezdődött T. Lukács Ágnes önálló kiállítása az Erzsébetligeti Színház kamaratermében. Az egyik utolsó sorban Géczy Erika is helyet foglalt a nézők között. Majd A. Bak Péter, az Art 16 elnöke méltatta T. Lukács Ágnes művészetét, külön ráirányítva a figyelmet arra a különleges technikára, amellyel a kiállított művek készültek. Ezek alapanyaga nem papír, hanem kartonlapra felhordott ezüstfólia, amelyet megmunkálás előtt még egy vékony, fekete festékréteg takar. A grafika egy háromélű karceszközzel készül, amellyel a művésznő a festékrétegre karcolja a rajzot. Ettől láthatóvá válik az alatta lévő, fehéren csillogó ezüstréteg.

A kiállítás megnyitójára zenei előadást is tartogatott a közönség számára, hiszen Hartmann Gábor, a Társulat című tévéműsor egyik szereplője kétszer is musicalrészletekkel és rockdalokkal szórakoztatta a jelenlévőket.

(M. T.)



Október 26–28. között zajlott az Erzsébetligeti Színházban a IX. nemzetközi művészeti gyermek- és ifjúsági fesztivál és verseny. A Budapest csillagai – ifjúság, ihlet, lelkesedés, tehetség címmel megrendezett fesztiválra a művészeti csoportok és egyéni előadók 5-től 25 éves korig jelentkezhetnek olyan műfajokban, mint tánc, koreográfia, hangszer, színművészet, ének, originális művészet, képzőművészet. Képiünk az előadáson készült.

Vikol Kálmán néprajzi kiállításának megnyitása a Kultúrkaszinóban

# Határon innen, határon túl

Az Erzsébetligeti Színház Harmónia terme október 20-án zsúfolásig megtelt. A Kultúrkaszinó vendégeit a Picinke kórus Eszterlánc című két éve megjelent CD-jének felvétele, s gazdag néprajzi kiállítás fogadta. Horváth Szabolcsné vendége ezúttal a kerületben nagyra becsült ének-zene tanár, népzeneész, Vikol Kálmán volt. A muzsikával átszőtt tartalmas bemutatkozás egy igényes és színes világot tárt elénk: egy olyan értékes emberét, kinek a haza, a család, a zene és a barátság jelenti a legjobbat a világon.

ZSIGMOND TÜNDE

A tárogatószóval belépő Vikol Kálmánt nagy tapsal köszöntette a közönség. A népzeneész szülőhelyéről, Kézdivásárhelyről és annak környékéről mesélt. Aztán fia, Márton segítségével képeket mutatott be a projektoros kivetítőn. Vikol Kálmán jó kedélye – amelyet elbeszélése szerint édesanyjától örökölt – pillanatok alatt átragadt a kaszinó közönségére is. A híres-nevezetes székely észjárás is ki-világított a beszélgetés során. Elmondta nekünk, hogy keresztanyjának, Vikol Erzsébetnek köszönheti, hogy pedagógus lett. A terem falain látható kiállított néprajzi tárgyakra, öltözetekre utalva a kerületszerte köztisztviselőben lé-

vő énektanár elmondta, hogy otthona ugyan örökre Erdély marad, de jó ideje itthon érzi magát a kerületben is.



A Vikol-vér többdediziglen zenével van átitatva

A kerületi ünnepeken rendszeresen zenélő énektanár nemcsak székely, hanem örmény származására is büszke. E gyökerek és a hagyományok ápolása is nagyon fontos számára. A legutóbbi önkormányzati választásokon a XVI. kerület örmény képviselője lett. A beszélgetés után arról is bebizonyosodhattunk, hogy a Vikol-vér, amely többdediziglen zenével van átitatva, hiszen már a nagypapa és az édesapa is muzsikálással és zene-pedagógiával foglalkoztak, nem

válík vízzé. Marci, azaz Vikol Kálmán fia, édesapja és zenésztársai kíséretében gyönyörűen énekelt el az A csitári hegyek alatt című dalt. S hogy ne csak a gyermekről essen szó, vagyis a fiúról, mert a székelyeknél a haza védelme miatt annak idején csak ők számítottak gyermeknek, Vikol Rozália Kata, Márton kis húga is szóhoz jutott. *Romhányi József* állatokat bemutató verseit mondta el nagy átéléssel. Vikol Kálmántól azt is megtudtuk, hogy nemcsak néprajzi tárgyakat gyűjt, hanem kórusokat és zenekarokat is, Erdélyben és a XVI. kerületben egyaránt.

Vikol Kálmán tárlata november 19-ig látható a Harmónia teremben. A tevékeny népzeneész utána sem pihen a babérjain. A tárlat bezárásának napjára, igazgatója, Dobro Lajos ötletén felbuzdulva jó-tékonyági hangversenyt szervez iskolájuk, a Kölcsey Ferenc Általános Iskola kórusainak javára. A koncerten 18 órától az iskolába járó gyerekek zenés, művész szülei lépnek majd fel, és itt mutatják be a tavalyi karácsonyi CD-t, amely a Rác Aladár zeneiskolában készült.

## Negyven éven át ecsettel a kézben

A. Bak Péter Corvin-díjas festőművész, az Art 16 Művészcsoporthoz alapító tagja ebben az évben ünnepelte hatvanadik születésnapját. Az évfordulóról már korábban hírt adtunk, most arra az összegző kiállításra látogattam el, amely az Erzsébetligeti Színház aulájában október 21-én nyitotta meg kapuit.

MÉSZÁROS TIBOR

Mindig eszünkbe juttatják az összefoglalás, a leltárkészítés gondolatát a kerek évfordulók. A. Bak Pétert is nyilván hasonló törekvés vezérelte, amikor eddigi festői tevékenységének minden időszakából néhány általa jellemzőnek ítélt művével töltötte meg a színház aulájának falait. Időrendi sorrendben nézhetjük végig a műveket, amely mintegy bemutatkozásképpen egy korai önarcképpel kezdődik.

Majd az alkotói korszakokra jellemzően tájképek, portrék, csendéletek, figurális és nonfiguratív alkotások vezetnek az egyre elvontabb művek irányába. Végül megérkezünk az alkotó által napjainkban legjobban kedvelt nonfiguratív pasztellekhez.

A. Bak Péter maga fűzött magyarázatot a tárlaton látható művekhez, miközben arról is képet kaphattunk, milyen törekvések vezérelték az elmúlt negyven évben, hogyan hatott rá az apai örökség, és hogyan próbált a ne-

ves művész az édesapa művészetének olykor terhével, olykor áldásával a vállán önálló művészetet kialakítani. Saját művészeti koncepciójának bemutatásán kívül nem hagyta szó nélkül a képzőművészet általános állapotának, kiszorított helyzetének és a művészek kiszolgáltatottságának tényét sem.

A személyes vallomást követően a művész jó ismerője, dr. Kelényi István művészettörténész adott szakszerű elemzést A. Bak Péter munkásságáról. Kelényi kiemelte A. Bak szerteágazó érdeklődését és művészetének sokszínűségét. Örömmel állapította meg, hogy a kiállított művek közül a portrék sem hiányoznak, ami mindenképpen a művészi képalkotás egyik fokmérője. Hiá-

nyolta viszont az életműből a többalakos emberábrázolást. Megállapította továbbá, hogy ha valamilyen művészeti irányzatba kellene sorolni a művészt, leginkább az impresszionista jelző illene rá, de szerteágazó tevékenységét nem teljesen fedi le ez a meghatározás.

Elégedetten hívta fel a figyelmet A. Bak Péter jelenlegi alkotói korszakának legújabb műveire, azokra a nonfiguratív pasztellekpekre, amelyek elsősorban színvilágukkal gyakorolnak hatást a nézőre, és ennek az útnak a folytatására biztatta a kiállítót.

A. Bak Péter mintegy negyven év munkásságát felölelő, retrospektív kiállítása november 21-ig tekinthető meg az Aula galériában.

# Mosolygó történelem

Gyerekkorom kedvenc könyvei voltak Jean Effel tréfás, rajzos teremtésmitoszai, A világ teremtése, Ádám teremtése, Ádám és Éva regénye. A bumfordi, ám nagyon szerethető alakok könyvbeli ágálása nem kisebb dologra tárt mosollyal teli, széles ablakot, mint a világ keletkezéstörténete. A komoly téma könnyed feldolgozása, ha választ nem is adott mindenre, gyermeki kíváncsiságot mindenképp felkeltette

az engem körülvevő világ iránt. A helytörténet nem a világ keletkezéstörténete, ám érdekes módon mégis kicsiny modellje annak, hiszen itt is minden a születés és a halál körül forog. Elég súlyos indok volt ez arra, hogy Lantos Antal és Teszák Sándor belefogjanak könnyeden komoly feladatukba, elkészítsék kerületünk történetének rajzos változatát. De beszéljenek a szerzők a hamarosan megjelenő műről.

SZÉMAN RICHÁRD

LANTOS ANTAL:

„A múlt év vége felé döntöttünk úgy, hogy 2010-ben felmérjük kutatómunkánkat és annak publikációját, évezredünk első évtizedében. Az eredményt láthatták a helytörténet iránt érdeklődők, 88 tablón mutattuk be a Corvin Művelődési Házban.

Az értékelő munka hozott néhány lényeges tapasztalatot a publikációval kapcsolatban. Mindenekelőtt azt, hogy a kerületi oktatástól nem várhatjuk településeink történetének megismertetését, mert a központilag előírt tananyagban nincs helye az ilyen irányú témának.

A valóság megismertetése érdekében az elmúlt négy évben egymás után jelentettük meg elődtelepüléseink történetét a levéltárakban fellelt okiratok alapján. Ezek a forrásmunkák azonban nem keltettek fel szélesebb érdeklődést, úgy láttuk, hogy csak a sok illusztrációval megjelenő munkáink iránt volt nagyobb mértékű érdeklődés.

A másik tapasztalatunk tehát, hogy a helytörténeti publikációra nem alkalmas a múlt századbeli módszer, ami szerint ha egyáltalán megjelenik a vizualitás, alárendelt szerepet kap. Tudomásul kellett vennünk, hogy a publikációnk módszerén változtatnunk kell. Olyan utat kell választanunk, ahol összeér a kép és a szöveg, vagyis a megjelenő kép nem valami hozzáadott mellékes, hanem maga a lényeg, hiszen a kor, amelyben ma élünk, a képi kommunikáció kora.

Még márciusban Teszák Sándor elmesélte, hogy egy gyermekek részére készítenő képeskönyv megjelentetéséhez keres támogatókat.



Ekkor jutott eszembe a gondolat, miért ne lehetne megkísérelni, hogy ez a képeskönyv kerületünk történetéről szóljon?

Nagyon gyorsan megállapodtunk abban, az elképzelés megvalósítható. Összehangolt munkára volt szükség.

Négy hónapon keresztül hetente többször is összeültünk, hogy egyeztessük elképzeléseinket. Nekem tudomásul kellettennem, hogy a rajzos elbeszélés egészen más kategória, mint ami szerint eddig tevékenykedtem.

Teszák Sándor barátomnak viszont mélyebben meg kellett ismerkednie kerületünk helytörténetével. Az anyag nagysága miatt (a XIX. század végéig hatszáz lehetséges képet számoltam meg) úgy döntöttünk, két kötetben jelenik meg a könyv.

A hatszázból ki kellett válogatni a kétszáz leglényegesebbet, ez lett az első, jelen kötet anyaga. A szöveget sokszor kellett a rajzhoz igazítani, az eredetit a kész könyvig ötször írtam át. A több mint féléves együttműködésünk a legnagyobb összhangban telt el. Sándor csak a határidők betartását viselte nehezen. Talán ez volt az egyetlen, amiből én semmit nem engedtem.”

TESZÁK SÁNDOR:

(Aki önmagához képest most kicsit komolyabb volt)

„Én tisztelem Tóni bácsinak a helytörténethez való vonzódását és ismeretét, és őszintén remélem, hogy ő is becsüli a karikatúrát, amit én csinállok. Ez már, ha utánaszámolok, az ötödik-hatodik könyv, amihez több-kevesebb rajzzal hozzájárulok. A cinkotai könyvbemutatóra két rajzom. Kettő. Azt írták a kritikában, hogy föllazította, vidámította, közelebb hozta az emberekhez a könyvet. Remélem, az embereket ugyanígy vidámítja majd

ez a kettő helyett kétszázegy karikatúra, ami ebben a könyvbemutatóban megjelenik. Ez egy vidám könyv, nagyon komoly maggal. Mosolygó történelem. Nemcsak a dokumentált események leírása kerül bele, hanem ezek a karikatúrák is, ezáltal kerül közelebb az emberekhez a történelem. Leginkább a gyerekeknek készült ez a könyv, azoknak, akiket még nem „fertőzött” meg a helytörténet. A gyerekeket meg kell szólítani, rá kell venni arra, hogy érdekelje őket a hely története, ahol élnek. Ez még egy olyan korosztály, a 8-12 évesek, akik nem nagyon tudják, mi van körülöttük. Ha ezt a könyvet a kezükbe veszik, nemcsak egy száraz adathalmazt kapnak, hanem, remélem, vidám, érthető karikatúrákat is, amelyek érdekessé teszik számukra ezt a témát.

Először félttem tőle, hogy lehet ezt az évszámokkal telített történelmi leckét a karikatúrával összeszövi. Őszintén remélem, hogy emészthető lett a végeredmény. Tóni bácsival néha „nagy” vitánk volt, például hogy posztókalap volt-e 1526-ban, vagy csak nemezkalap, de általában dűlőre jutottunk. Közben jöttem rá az ízére a munkának. A legnagyobb kritikussáim munka közben az unokáim voltak, ez talán megelőlegezi a könyv sikerét a gyerekeknek.

Amikor találkoztam ezzel a kis csapattal, aki a helytörténettel foglalkozik, megéreztem, hogy ezt a munkát szeretni kell, ezt nem lehet másként csinálni. Az egészből a legszimpatikusabb volt a csapatmunka, és ennek a munkának a befejeztével már úgy érezhetem, én is benne vagyok a csapatban, csapattag lettem, nem kell már a kispadon ülnöm.”

J Ö N ! J Ö N ! J Ö N !

Kerületünk története rajzokban

Kicsinyeknek és nagyoknak I.

LANTOS ANTAL ötlete és szövege alapján

rajzolta TESZÁK SÁNDOR

KIÁLLÍTÁS ÉS KÖNYVBEMUTATÓ

a Maconkai Orosz László Galériában

2010. november 26-án.

**Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház**

(1165 Budapest, Hunyadvár utca 43/b.  
Tel.: 401-3060.)

**SZÍNHÁZ, TÁNC**

**December 4.**, szombat 15.00 – Esőember (Rain Man) – az Orlai produkciós iroda előadása

Jegyek: 3300, 3000, 2800 Ft-os áron elővételben kaphatók.

**December 5.**, vasárnap 16.00 – Dész László – Geszti Péter – Békés Pál: A dzsungel könyve – musical, a Veszprémi Pannon Várszínház előadása. Jegyek: 1500 és 2000 Ft-os áron elővételben kaphatók.

**GYEREKEKNEK**

**November 28. és december 12.**, vasárnap 10.30. – Gyermekmulatság – Kolompos tánc. 11.30–13.00 óráig: Varázsműhely kézműves játszóház – Belépő: 900 Ft (2 éves kortól)

**November 21.**, vasárnap 10.30 – Almamánia koncert – Jegyek: 1100 Ft-os áron elővételben kaphatók.

**November 24.**, szerda 10.00 – A Pál utcai fiúk – színjáték kamaszokra, gyermekeknek. Jegyek: 900 Ft-os áron elővételben kaphatók!

**December 2.**, 11.00 és 15.00 – Holle anyó – zenés-táncos mesejáték gyermekeknek – A Budapest Táncszínház előadása – Zártkörű előadás a XVI. kerület iskolái és óvodái részére!

**ZENE**

**November 27.**, szombat 19.30–01.00 – ERZSÉBET-, KATALIN-napi rock and roll party!

19.30 B'15 Zenekar – 20.30 Roll Skate Boogie – 21.30 Sztárvendég: KOMÁR LÁSZLÓ. Jegyár: 1500 Ft.

**KIÁLLÍTÁS**

**November 18.**, csütörtök 18 órakor megnyílt az Art 16 téli tárlata. Megtekinthető: december 13-ig a Corvin Galériában.

**November 26.**, péntek 18.00 – Kiállítás és könyvbemutató a Maconkai Orosz László Galériában. Címe: Kerületünk története rajzokban kicsinyeknek és nagyoknak. Szerzők: Lantos Antal és Teszák Sándor. A kiállítást megnyitja: Kovács Péter polgármester. A kiállítást és a könyvet bemutatja Paor Lilla előadóművész, szerkesztő.

**Rákosszentmihályi és Árpádföldi Polgárok Köre**

(1161 Bp., Rákosi út 71.)

A Rákosszentmihályi és Árpádföldi Polgári Köre szeretettel meghív minden érdeklődőt 2010. november 28-án 17 órára a szentmihályi Hősök terére advent első vasárnapján tartandó gyertyagyújtásra és közös éneklésre.

**Holdvilág Kamaraszínház**

(1161 Rákosszentmihály, Ságvári u. 3. 405-8759.)

**November 24.**, szerda 19.00 – Archivatal – Ösbemutató! 26., péntek 20.00 – Fekete rúzs és... Vers-Galéria est. Az előadás a Kaleidoszkóp nemzetközi versfesztiválon bronz minősítést kapott. 100 éve született Faludy György – Emlékest.

**December 1.**, szerda 14.00 – Diótörő Ferenc és a nagy szalonnaháború – Szent-Györgyi-2. bérlet, a Stúdió K Színház vendégjátéka. 2., csütörtök 10.00 – Diótörő Ferenc és a nagy szalonnaháború – Varázskorona 1-2. bérlet, a Stúdió K Színház vendégjátéka – TELT HÁZ! 2. csütörtök 14.00 – Diótörő Ferenc és a nagy szalonnaháború – Jókai XIV. bérlet – A Stúdió K Színház vendégjátéka. 3., péntek 10.00 – Csip-csup-1. bérlet, a Stúdió K Színház vendégjátéka. 4., szombat 16.00 – Itt van itt a Téliapó! 5., vasárnap 17.00 – Diótörő Ferenc és a nagy szalonnaháború – Holdacska bérlet – A Stúdió K Színház vendégjátéka. 6., hétfő 10.00 – Diótörő Ferenc és a nagy szalonnaháború Hermann Ottó – XVI. bérlet – A Stúdió K Színház vendégjátéka.

**Déli Harangszó Baráti Kör**

(Dr. Onyestyák György. Tel.: 06-20/395-3537.)

**KIEMELT MŰSORAJANLAT!**

10 éves a Déli Harangszó Baráti Kör.

**November 26.**, péntek 18 óra – Üdv, Széchenyi!

Rubold Ödön, Sudár Annamária és Török Máté műsora Széchenyi emlékére a Déli Harangszó Baráti Kör szervezésében!

A bevezetőben közreműködik Herberné Balogh Gabriella és Vikol Kálmán. Széchenyi István életművét dr. Horváth Attila jogtörténész mutatja be. A szünet után köszöntőt mond Kovács Péter polgármester, majd Rubold Ödön színművész, Sudár Annamária előadóművész és Török Máté énekmondó (Misztrál) mutatja be a Széchenyi-év alkalmából készített országjáró műsorát.

**November 30.**, kedd 18 óra – Az alkotmányozás időszéri kérdései – Az Erzsébetligeti Színház Harmónia termében dr. Horváth Attila egyetemi docens, az Eötvös Loránd és Pázmány Péter Tudományegyetem jogtörténész tanárának előadása.

**December 4.**, szombat 7 óra – Évadzáró kalandozás a Déli Harangszó Baráti Körrel

Disznótoros túra Kecelre. Disznóságok kóstolása vásárlási lehetőséggel, virágkötészet, hajósi borpincék stb. Útiköltség: 3500 Ft/fő. Jelentkezés Ilcsik Istvánnál (405-6185 vagy 06-30/292-9979).

**Csángóest a Szentmihályi Közösségi Házban**

(Rákosszentmihályi plébánia, 1161 Budapest, Templom tér 3.)

**November 20-án**, szombaton 19 órára szeretettel hívjuk Önt és kedves barátait a szentmihályi esték soron következő rendezvényére. Kertvárosunk nyitott szívű, befogadó családjai az idén már 7. alkalommal láttak vendégül moldvai csángó gyermekeket. A felejthetetlen találkozásokra emlékezve várjuk mindazokat, akik e nemes ügy elkötelezettjei.

Közreműködik: Iancu Laura költőnő és Demeter Judit népdalénekes.

Információ: Petrovics Sándor, 06-30/655-9271.

Szervezők: Kovász Egyesület, Hittel a Nemzetért Alapítvány, Fidesz rákosszentmihályi csoportja, KDNP helyi szervezete.

**Dr. Kresz Mária Alapítvány**

(1165 Budapest, Sasvár u. 101. Tel./fax: 407-1502.)

**A fazekasközpont programjai, tanfolyamai**

Akkreditált tanfolyamok:

– Népi játszóházvezető tanfolyam (120 óras) keresztfélves rendszerben is!

Beiratkozás: 2010. december 16-án és 2011. jan. 7-én 9–17.30-ig.

– Népi kézműves-fazekas szakmunkásvizsgára felkészítő, OKJ-s tanfolyam: gyakorlat és szakmaelmélet – jelentkezés folyamatosan.

**CSALÁDI NYITOTT NAPOK:**

– Adventi készülődés november 20-án, szombaton 10–16 óráig. Program: agyagozás, gyertyamártás, mézeskalácssütés, adventikoszorú-készítés. Belépő: 600 Ft/fő (4 éves kortól), mely tartalmazza az agyagozás, égetés és 2 gyertya elkészítésének a díját, a többi foglalkozásnál plusz alapanyag-hozzájárulást kérünk.

– Karácsonyi nyitott nap: 2010. december 4. (szombat) – Betlehem, fenyődísz, ajtódísz, mézeskalács-készítés, agyagozás.

**December 10-én** karácsonyi vásárt tartunk! Egyedi megrendelés november 20-ig.

**GYEREKSZAKKÖRÖK:**

– Agyagozás péntekenként 14.30–16.30 között (2 óra) Szabóné Farkas Judittal – „Cserfes lányok” Lázárné Gyarmati Erikával kéthetente csütörtökönként 14.30–16.30 (2 óra) között. Időpontokról érdeklődjenek elérhetőségeinken! (Gyerekszakkörök: 4 alkalom befizetése esetén 650 Ft/óradij anyagköltséggel együtt.)

A tanfolyamokra előzetes bejelentkezés szükséges. Információkérés: Dr. Kresz Mária Alapítvány (ny.sz.: 01-0041-06), 1165 Budapest, Sasvár u. 101. Tel./fax: (1) 407-1502. E-mail: fazekaskozpont@mail.datanet.hu Honlap: www.kma.uw.hu

# KÖZLEMÉNY

## Corvini Domini Egyesület

(1165 Bp., Táncsics utca 10. Tel.: 407-2738 vagy 06-20/525-3054.)

A Mikulás december 6-án, hétfőn 17 órakor érkezik a Corvini Dominiba (Mátyásföld, Táncsics utca 10.) Ünnepi műsorral ismét az Állami Bábszínház népszerű művészei kedveskednek a gyerekeknek, majd minden jelenlévő gyermek ajándécsomagot is kap, ami jelentős részben köszönhető a XVI. kerületi önkormányzat támogatásának. Mindenkit szeretettel vár a Corvini Domini és a Mikulás bácsi.

## A Pofosz XVI. kerületi szervezete

(1163 Sashalom, Veres Péter út 27. Tel.: Mihala Tibor 403-2198.)

**December 6.,** hétfő 15 óra – Székház – Hogyan legyen jövőre? Javaslatok, ötletek, tervezés. Mindenkit várunk.

**December 15.,** szerda 10 óra – Őrs vezér tere, HÉV-megálló – Látogatás a csokoládémuzeumban. Vezeti: Mihala Tibor.

## Egészségnap

Budapest Főváros XVI. Kerület Polgármesteri Hivatala és a XVI. Kerület Kertvárosi Egészségügyi Szolgálat rendezésében

Középpontban a család címmel a XVI. Kerület Kertvárosi Egészségügyi Szolgálat és a XVI. Kerületi Önkormányzat 2010. 11. 27-én kerületi egészségnapot szervez a szakorvosi rendelőben (1163 Budapest, Jókai M. u. 3.).

Célunk, hogy a szülők egész nap folyamatos szűrővizsgálatokon, tanácsadásokon kaphassanak tájékoztatást egészségi állapotukról.

E családbarát szombati napon az egészséges életmód jegyében gyermekmegőrzőt alakítunk ki, amely egyben játszószoza is. Védőnők – korcsoportoknak megfelelően – játékos foglalkozásokkal hívják fel a gyerekek figyelmét a helyes táplálkozásra, a személyi higiénia fontosságára, a mozgás szerepére és a környezetvédelemre.

Természetesen, ahogyan eddig, számítunk az idősebb korosztály megjelenésére is, lehetőséget nyújtva így arra, hogy a teljes család, a legifjabbaktól a legidősebbekig részt vehessen szűrővizsgálatainkon és tanácsadásainkon.

### Részletes program:

10.00 Megnyitó, majd vizsgálatok, tanácsadások a szakrendelő munkatársainak közreműködésével: koleszterinmérés, vércukormérés, vérnyomásmérés.

Addiktológia – szenvedélybetegségekkel kapcsolatos tanácsadás (drog, dohányzás, alkohol), csecsemő-gyermekgyógyászati ultrahangszűrés, tanácsadás, bőrgyógyászat – anyajegyszűrés, tanácsadás, diabetológia – diétás tanácsadás, életmódtanácsok, pszichés gondozás, pulmonológia – légzésfunkció-vizsgálat, szén-monoxid-mérés, tanácsadás, arteriográfia – érrendszer állapotának vizsgálata: 35 és 55 év közötti korosztály szűrése, szemészet – zöldhályog és szárazszem-szűrés, látásvizsgálat, reumatológia – tanácsadás (mozgásszervi fájdalmak, panaszok), osteoporozis vizsgálat, hallásvizsgálat, urológia – prosztataszűrés, felvilágosítás, tanácsadás (vese-, húgyivarszervi problémák, kamaszkori fitymaszűkület), nőgyógyászat – tanácsadás, felvilágosítás (a változókor problémái), gyermek nőgyógyászat – tanácsadás, felvilágosítás, fogászat – szűrés, tanácsadás felnőtteknek, gyermekfogászati szűrés.

**További programok:** gyermekrendelő, védőnői tanácsadó: az anyatejet adó anyák köszöntése, Gekó Képességfejlesztő Játésház, gyermekmegőrzés.

Gyógyászati segédesszközök.

## Pályázat fűtési támogatásra

Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat polgármestere pályázatot hirdet nagycsaládosok és nyugdíjasok fűtési támogatására.

A pályázati kiírás megtekinthető az önkormányzat hirdetőtábláján, valamint a [www.budapest16.hu](http://www.budapest16.hu) honlapon.

A pályázattal kapcsolatban információk a 4011-422, 4011-429, 4011-432, 4011-628, 4011-682 telefonszámokon kérhetők.

## Senior mentorprogram

A Civil Vállalkozások közhasznú szervezet 55 év feletti felnőtteket keres, hogy – mint mentorok és oktatók – az olvasás elsajátításában segítsenek a helyi általános iskolás diákoknak.

Legyen Ön is a Senior mentorprogram tagja. Segítsen egy fiatal diáknak, hogy sikeresen vegye a tanulmányi akadályokat; dolgozzon együtt csapatban más idősebb felnőttekkel és kapjon havi ösztöndíjat! A pedagógiai tapasztalat nem előfeltétel. További információ: 06-20/807-3268, [www.civilvallalkozasok.hu](http://www.civilvallalkozasok.hu), [info@civilvallalkozasok.hu](mailto:info@civilvallalkozasok.hu)

## Rákosmenti Waldorf Iskola

Sashalom (XVI. ker.) Thököly út 13. 405-3377.

**November 28-án** 10–18 óráig adventi bazar! Mesés karácsonyváro adventi bazar a Rákosmenti Waldorf Iskolában: egyedi kézművestermékek, fajtékok, természetes anyagokból készült, egyedi ajándéktárgyak, szépségápolási termékek, bioélelmiszerek, karácsonyi finomságok. Fellépő vendégeink: Pomázi Zoltán (Bojtorján), Kobzos Kis Tamás, Ablakanapra, Fakutya Zenekar. Kézműveskedés kicsiknek, nagyoknak: gyertya- és adventikoszorú-készítés, agyagolás, mézeskalács-készítés, tombola és kalandjáték. [www.waldorfsuli.hu](http://www.waldorfsuli.hu)

**elektromos és elektronikai hulladékbegyűjtő akció**

2010. nov. 20. szombat 9-12h

XVI. KERÜLET ÖNKORMÁNYZATA ÉS AZ ÖKOMAT KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT. KÖZÖS AKCIÓJA  
2010. november 20-án, szombaton 9-12 óráig

- Dezsőfia utca–Timur utca kereszteződése (Árpád-föld)
- Jókai úti lakótelep, ABC előtti parkoló (Mátyásföld)
- Budapest XVI. Cinkotali Strandkert előtt

Az egyik legkedveltebb sportág az olimpiai baráti kör

# A tenisz nagyágyúi egy helyen

A Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör 2007 szeptemberében alakult meg. Az azóta eltelt három évben a civil szervezet egyszer sem volt még sportegyesület vendége. November 11-től azonban már ez a tétel sem igaz: aznap ugyanis az MLTC klubházában tartotta a civil szervezet a soron következő rendezvényét.

RIERSCH TAMÁS

Három évet kellett várnia a kerületi sportbarátoknak arra, hogy a tenisz legyen a baráti kör rendezvényének a témája. A XVI. kerület igazi tenisz-nagyhatalomnak számít, hisz a kerületben 30 tenispálya is található, ennyi játéklehetőséggel egyetlen városrész sem rendelkezik. A kertvárosban három teniszkлуб, a Metró RSC, az MLTC és az Árpádföldi TC működik. Ezenkívül még akadnak más pályák is a kerületben. A lehetőségekből következik, hogy a kertvárosban az egyik legkedveltebb sportág a tenisz, ezért is övezte nagy érdeklődés a baráti kör november 11-i rendezvényét.

Az MLTC klubházában tartott rendezvényen mind a kertváros, mind a hazai teniszélet képviseltette magát. A díszvendég, *Markovits László*, az olimpiai bajnok vízilab-

dázó *Markovits Kálmán* fia 1995-ben tagja volt annak a magyar Davis-kupa-válogatottnak, amely a Kisstadionban a világsztárokkal felálló ausztrálokat verte a Világcsoporthoz kerülésért. A 16 évesen felnőtt magyar bajnoki címet szerző teniszesező három olimpián is szerepelhetett. 27 éves korában fejezte be a pályafutását, s néhány éve a patinás Vasas SC elnöke. Klubja jövő tavasszal ünnepli majd fennállásának centenáriumát. A november 11-i rendezvényen jelen volt *Hornok Miklós*, Davis-kupa-csapatunk kapitánya is, aki arról is szót ejtett, hogy milyen nehéz magyarként a profi tenisz legjobbjai közé bekerülni.

A rendezvényen az érdeklődők és a vendégek előtt is bemutatkoztak a kerületi teniszkлубok. Mindháromnak volt mivel büszkélkednie. A közelmúltban a 25. évfordulóját ünneplő ÁTC férfi csapata a



Markovits László tizenhat évesen lett felnőtt magyar bajnok

nemrég befejeződött OB III-as bajnokságban a bronzérmert szerezte meg. Az MLTC női csapata egy osztállyal feljebb, az OB II-ben végzett a 2. helyen, míg a Metró női együttese a Szuperliga egyik meghatározó csapata. A három klubon kívül még a múlt és a jelen egy-egy fontos képviselője is megjelent a rendezvényen. A 82 éves *Jobaházi Jenő* az 1991-ben újjáalakult MLTC első elnöke volt, mind a mai napig aktív teniszjátékos. Je-

nő bácsi a kezdetektől tagja a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Körnek, a rendezvények lelkes látogatója, s ha lehetőséget biztosítanak a részére, akkor szívesen mesél a régi emlékekről. Vele szemben már kevesebb szabadidővel rendelkezik *Szatmáry Adrián*, aki 25 évesen a hazai teniszélet egyik meghatározó játékos, és aki sikerei ellenére sem felejtette soha, hogy egykoron itt, a Metró RSC-ben tanult meg teniszezni.

MÉSZÁROS TIBOR

A Néri Szent Fülöp iskola élt is a lehetőséggel, hiszen az iskola pedagógusa, *Csernyánszky Illdikó* november 9-re meg is szervezte, hogy e három nagy név – ha csak jelképesen is – jelen legyen az iskolai emlékünnepeken.

Amint a bevezető elhangzott, egymás után csendültek fel az *Erkel Ferenc* műveit idéző operarészletek az ünnep tiszteletére felállított pódiumon. A Bánk bánból a *Bordalt Gurbán János*, a kerületünkben lakó baritonista idézte fel, a bán és Tiborc duettjét *Rozsnyák Róbert* baritonista és *Szerekován János* tenorista adta elő. *Gál Wéber Illdikó* mezzoszopránján az Énekmondó románca csendült fel a Dózsa György című operából, majd a művészek további közismert részleteket adtak elő a Hunyadi Lászlóból és a Gyula vitézből.

## Erkel, Simándy, Bánk bán

Reméljük, Magyarországon elenyésző azoknak a száma, akik e három nevet ne ismernék. Ahhoz, hogy ez így is maradjon, időről időre emlékeznünk kell a Himnusz megzenesítőjére, *Erkel Ferenc*re, a valaha élt legnépszerűbb tenoristánkra, *Simándy József*re, és a hazaszeretet színpadi jelképeire, *Bánk bán*ra. Ehhez kitűnő alkalmat kínált Erkel születésének kétszázadik évfordulója.

A kétszáz éve született Erkel Ferencről köztudott volt erős hazafias kötődése. Műveiben mindig hazájukat szerető hősök, példaképek kapják a fő szerepet. Ezek közül a szívünkhöz talán legközelebb álló Bánk bán alakja állta ki leginkább az idők próbáját, amiben elvitatlan érdemei vannak a hazai operaénekes társadalom kiemelkedő tenoristájának, *Simándy József*nek. *Simándy József* – aki egyébként többször megjelent a mátyásföldi Táncsics utcai iskolá-

ba járó Zoltán unokája iskolai ünnepein – mára jelképpé vált, egyé a Hazám, hazám áriával, szoros kötődésben az erkei művel. Ezért is gondolta *Csernyánszky Illdikó*, hogy az Erkel-évfordulón érdemes felidézni *Simándy József* személyét is. Külön öröm, hogy az ünnepélyen megjelent a művész özvegye. *Judit* asszony a zeneszámok elhangzása után válaszolt a férje művészi pályájára, hitvallására és közös életükre vonatkozó kérdésekre.

Az emeleten berendezett kiállításnak volt egy Erkelről szóló része, és egy, amely *Simándy* életét mutatja be. Előbbihez a gyulai Erkel Múzeum biztosította a kiállított tárgyakat, utóbbit pedig nagyrészt az özvegynek és az iskola saját gyűjtésének köszönhetjük, amelyben olyan személyes tárgyak is helyet kaptak, mint egy villamosbérlet, egy művész-szakszervezeti igazolvány és számos fotó.

A Néri Szent Fülöp iskola nyolc éve kezdte a Történelmi pillanatok sorozatot, amely minden évben egy arra érdemes évfordulóra hívja fel a figyelmet. Ehhez a szervezőkön kívül a Pro Pedagogia Christiana Alapítványtól és a XVI. kerületi önkormányzattól kaptak támogatást. Ennek köszönhetően lehetőség nyílt arra is, hogy a Templom téren álljon néhány napig a Petőfi Irodalmi Múzeum autóbuszban berendezett mobil kiállítás Erkel Ferenc életéről.

Taekwondósaink hozták haza a legtöbb érmet Hódmezővásárhelyről

# Országos bajnok lett a Tájfún SE

Az MLTC épületében három éve taekwondoedzések is zajlanak. A Tájfún SE vezetője, Fábíán Éva több szállal is kötődik a kerülethez, ezért az eredetileg XIX. kerületi klub működését a kertvárosra is kiterjesztette.

RIERSCH TAMÁS

A Tájfún SE pontosan húsz éve alakult. Az egyesület ennyi idő alatt a hazai taekwondo egyik legeredményesebb klubjává nőtte ki magát. Példa erre, hogy a sportág egyik nagy ígérete, a világbajnoki harmadik Tóth Balázs is az egyesület sportolója. A XIX. és a XVI. kerületben 150 fő sportol. Még hozzá nem is akarhogy, hisz a tíz éve megrendezett taekwondo-diákolimpiákból kilencet a Tájfún SE nyert meg, míg az országos bajnokságban is rendszeresen az élmezőnyben (legtöbbször az első helyen) végez a klub. Az eredményességre a garanciát az egyesület vezetőedzője, Fábíán Éva jelenti. A szakember a magyar taekwondosport egyik ki-

emelkedő alakja volt. Itthon többször nyerte az országos bajnokságot, az 1987-es Európa-bajnokságot, illetve az 1988-as vében pedig ezüstérmes volt. Patakfalvy Miklós (a Magyar Taekwondo Szövetség kerületünkben lakó elnöke) tanítványa egy sportsérülés miatt hagyta abba a versenyzést, majd klubot alapított, és azóta maga is tanítványoknak adja át a tudását.

- Október 23-án Hódmezővásárhelyen rendezték az országos bajnokságot - mondta Fábíán Éva.

- A rendezvényen több kor- és súlycsoportban képviseltettük magunkat. A versenyzők teljesítményén keresztül a klubokat is rangsorolták. Mivel a legtöbb érmet tanítványaink gyűjtötték, az országos bajnoknak járó kupát - immár nem először - mi vehettük át.

Az MLTC klubházában heti két alkalommal több mint negyvenen edzenek már. Fábíán Éva három éve egyetlen csoportot indított, amit tavaly már egy kezdő (ovis, kisiskolás) és egy haladó (10 év fe-

letti) csoportra kellett bontania. Ez a gárda még túl fiatal a komoly eredmények eléréséhez, ám az idei országos bajnokságon néhányan már megmutatták a tehetségüket: Berta András ugyanis kertvárosi taekwondosként arany-, Dénes Csaba és Berta Zsombor ezüst-, Kovács Bence és Sobotka Ádám pedig bronzérmet szerzett.

- Elsődleges célunk a gyerekek szabadidejének tartalmas kitöltése. Nem élversenyzőket képezzünk, hanem egészséges életmódra és mozgásra neveljük a gyerekeket. Ugyanakkor az is biztos, hogy ebből a szabadidős tevékenységből nőnek ki a versenyzők is. Akiben megvan a tehetség, azt szívesen visszük versenyekre. A taekwondo egyre népszerűbb a világon, ma már 191 országban úzik szervezeten. Szerepel az olimpiák programjában is, ám itthon mégis kevesebb publicitást jut neki. Egy olimpiai érem nagy valószínűséggel sokat emelhetne a sportág presztízsén. Reméljük, hogy élversenyzőnknek, Tóth Balásznak Londonban sikerül majd a sportág első olimpiai érmét is megszereznie.



A forradalom napján érték el a legnagyobb sikert

## Beérik a munka a Pirosrózsa utcában

Rendeződni látszik a helyzet a RAFC háza táján. Nemrég rendeződött a Pirosrózsa utcai sportlétesítmény tulajdonjoga, Balogh Gábor edző irányításával a csapat is egyre jobb eredményeket produkál a bajnokságban.

RIERSCH TAMÁS

Előzetesen a biztos bentmaradást tűzte ki célul a RAFC vezetése. Tette ezt azért, mert a 2009/2010-es bajnokságban csak az utolsó fordulóban sikerült a szentmihályi focicsapatnak bebiztosítania az NB III-as tag-ságát. Mivel a gárdát nyáron is csak módjával tudták megerősíteni, az idei bajnokságnak sem vérmes reményekkel vághattak neki.

- Én nem szeretek cél nélkül dolgozni - mondta a csapat edzője, az egykori válogatott kerettag, a Fradival és az MTK-val is bajnoki címet szerző Balogh (Torony) Gábor -, éppen ezért megfejttem az eredeti elvárásokat, és a biztos bentmaradás mellett a 4-8. hely valamelyikének a megszerzését tűztem ki célul.

A csapat azonban az első három fordulóban alaposan rájlesztett keménykezű mesterére. A nyitófordulóban hazai pályán kétgólos vereséget szenvedtek az RKSK-tól, majd a Gyöngyös vendégeként kaptak ki egy góllal, legvégül szintén hazai pályán sima, ötgólos vereséget szenvedtek az NB III Mát-ra-csoportjának legerősebb csapatától, az Egertől. A RAFC-nál azonban nem kongattak vészharango-

kat, hanem összeszorított fogakkal dolgoztak tovább. Ennek meg is lett az eredménye. Előbb egy meglepetésgyőzelem a Putnok vendégeként, majd hazai pályán simán verték az Ózdot, és máris elmozdult a csapat az utolsó helyről.

- A csapat ezen az őszi eredményesebb, mint az előző szezon hasonló időszakában volt. A RAFC már eddig több pontot gyűjtött, mint az előző bajnokságban összesen, pedig még az őszi szezonból is több forduló hátravan. Helyenként már jól, sőt néha látványosan is játszik - mondta Ocskó József, a klub vezetője.

Balogh Gábor edző szerint kezd beérni az a munka, amelyet tavaly elkezdtek. Ráadásul a negyedik forduló óta az új játékosok is beépültek a csapatba.

- A kapuban Gerencsér Balázs és Horváth Gergely is megbízható teljesítményt nyújt, hátul Gálosi Csongorra és Léki Miklósról is számítani lehet. A középpályán Somogyi Peti jól szűri a támadásokat, a nigériai Ahmed pedig jól zárkózik fel a támadásokhoz. Ennek köszönhető, hogy immár négygólos a bajnokságban. Elöl Kiss Krisztián és Benke is kiválóan érzi a kaput. De említethetném még a bármikor bevethető Dérda Danit, Fekete Pistit vagy Pinczi Imrét, a sokáig sérült Gold Peti is - értékelte az egyéni teljesítményeket az edző.

A RAFC-nál más események is történtek: nemrég a klub közelébe tartozó kft. tulajdonába került a Pirosrózsa utcai sportlétesítmény, így hosszú időre biztosítottak látszik az egyesület működése.

# HIRDETÉS

## Sztárok karnyújtásnyira a Gózon Gyula Kamaraszínházban!

1172 Budapest, XV. utca 23.

Vajda Katalin: **Anconai szerelmesek** -zenés vígjáték - (főszerepben: Magyar Attila, Tóth Augusztina, Pikali Gerda)  
Időpont: 2010. december 1. szerda, 19.00  
Jegyár: 2200.- Ft.



Szakonyi Károly: **Adáshiba** - vígjáték - (főszerepben: Szacsavay László, Nagyvárad Erzsébet)  
Időpont: 2010. december 8. szerda, 19.00 Jegyár: 1700.- Ft.

### Újévi hangverseny

Időpont: 2011. január 2. vasárnap, 17.00 Jegyár: 2200.- Ft.

Bővebb információ és jegyvásárlás:

Színház szervezése (H-P: 9.00-15.00) telefon: 06-1-253-5398

e-mail cím: szervezes@gozon.hu honlap: www.gozon.hu

Legyen **Baráti Körünk** tagja!

Vegye fel velünk a kapcsolatot, hogy elektronikus hírlevelünket Önnek iseljuttathassuk!

## BHMS FOGÁSZATI KÖZPONT



Professionális Implant és Kosmetikai Fogászat  
Ingyenes fogászati szűrővel és konzultációval várja Önt.  
1162 Bp. XVI., Attila utca 68.

24 órás, folyamatos telefonos segítségnyújtást biztosítunk

- Implantológusaink, a müncheni egyetem Master of Oral Medicine in Implantology képzését végezték el.
  - Többféle fizetési mód közül választhat: készpénz, bankkártya, egészségpénztári megtakarítások
  - Fémmentes, esztétikus tömések és a legkorszerűbb technikával készült cirkónium koronák
- Rendelőnket megközelítheti tömegközlekedéssel és gépkocsival (ingyenes parkolás)  
Célunk, hogy Ön a kezelése alatt ne érezzen fájdalmat, és kellemes hangulat vegye körül.  
Méltányos árak, átlagon felüli színvonal, több ezer elégedett ügyfél.

Telefonos bejelentkezés: +36-30/987-0807

www.implant-fogaszat.hu

### Életkor kedvezmény Szemüvegkeresésekre

62év-62% 48év-48% 34év-34% 57év-57%

XVI. Veres Péter u. 112.

Tel: 404-9296

XVI. Csömöri u. 182.

Tel: 405-4551

www.szentmihalyoptika.hu

Onhöz mindig közel!



Szemvizsgálat,  
szemüvegkészítés,  
kontaktlencse rendelés

## GERŐ

1165 Bp. Veres Péter út 110.  
Tel/fax: 403-07-02  
Nyitva tartás: H-P: 9.00-18.00-ig Sz: 9.00-13.30-ig

ERZSÉBETLIGETI  
**USZODA**

1165 Budapest, Újszász u. 106-108  
Tel.: 402-2148

Az Erzsébet-ligeti uszodában  
külön bejárattal rendelkező  
fitness, kondi, masszázis részleg  
bérbeadó.

Érdeklődni: 402 - 21 42

SZENTMIHÁLYI  
**USZODA**

1162 Segesvár u. 26.  
Tel.: 402-2175

Családokhoz ajánlunk megbízható,  
lelkiismeretes, idősgondozókat,  
gyerekefelügyelőket, takarítónöket.  
Igény szerint akár bentlakással is.  
EMPATIA. 20-465-8458, 70-611-2553.  
www.empatiabalatin.net

Helyi vállalkozó épületasztalosai munkát, galériakészítést és egyedi felnőtt- és gyerekbútorok készítését vállalja. 70-771-0973.

VILLANYSZERELÉS hétköznapi és hétköznapi árakon! Garanciával! Kiseb munkák is! Pásztor Tamás, 30-690-7037, www.paszotrwillany.gportal.hu

BÁDOGOS-TETŐFEDŐ. Bármilyen tető felújítása, kéményfelújítás. Áraink: horganyzott ereszcsatorna anyagosan szerelve 2600 Ft/olyóméter. 20-232-6326.

Magasszintű,  
felnőtt újraélesztés oktatás.  
EMPATIA 70-380-5649,  
www.empatiabalatin.net

Redőnyök szunyogháló-rendszerekkel, napellenzők szerelése, javítása. Bemutatótermünk: Csömöri u. - Szlovák u. sarok, 409-2229, 20-523-3801, 30-209-9987.

ÉPÜLETERVEZÉS, teljes körű ügyintézés, költségvetés-készítés, felelős műszaki vezetés, tanácsadás, értékbecslés. 20-254-4471.

Bádogos-tetőfedő-tetőszigetelő új munkát és felújítást is vállal. 409-2069, 20-510-0013.

Kozmetikus vagy fodrász szeretnél lenni? Gyere hozzánk tanulónak egy gyönyörű szépségszalonba mesterfodrászhoz. 20-951-0134.

FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTAZÁS garanciával, kedvezménnyel, ingyenes felméréssel. 20-994-7726, 256-4425.

Cserépkályha-, kandallótervezés, építés, átépítés, tisztítás, 10% kedvezmény. GARANCIAVAL. 30-868-0021.

Matematika, fizika, kémia felkészítés, felzárkóztatás. 30-598-3432, 403-6783.

Szépségszalonunkba felvesszünk profi kozmetikus, műkörmöst. 15 éve működő, forgalmas üzletünkbe. 20-951-0134.

Törtarany, -ezüst felvásárlása a napi legmagasabb áron készpénzért. Wesselényi utca 19. (régiségből) 317-9938.

Otthonában megjavítom,  
felgyorsítom számítógépét,  
laptopját! 06-30/989-20-93

NYUGDÍJASOK, figyelme! Internethasználatra oktatás szombatonként 14 órától. 406-4444, informatikai szaküzletben.

Fakivágást elszállítással is, olcsón, garanciával vállalok. Metszés, őszi kerti nagytakarítás. 30-287-4348.

KÖNYVEKET (régit és kevésbé régit) KÖNYVTÁRAKAT VÁSÁROLOK. DÍJTALANUL HÁZHOZ MEGYEK. 2 0 - 4 2 5 - 6 4 3 7

KONTÉNERES SITT, SÓDER, HOMOK, TERMŐFOLD SZÁLLÍTÁSA 4 ES 8 KÖBMÉTERES KONTÉNERREL. 403-2755, 30-948-4810

DUGULÁSELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL. VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS. 402-4330, 20-491-5089.

Szobaasszony,  
és emeleti londíner képzés!  
Oklevéllel, és igazolt szállodai gyakorlattal,  
akár munkalehetőséggel.  
70-611-2553, 70-380-5650

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, FALBONTÁS NÉLKÜL, SZAKSZERŰ GÉPI TISZTÍTÁS. FÁBIÁN ISTVÁN, 20-317-0843.

ASZTALOSMUNKÁK-BÚTORKÉSZÍTÉS, könyhbútorok, javítások és kisebb-nagyobb munkák. 30-914-8928.

VASALÁST vállalok Cinkotán és Árpádföldön. Ingyenes házról házra szállítással, 1 napos határidővel. Szép, tiszta, pontos munka. 400 Ft/kg. 70-424-9796.

Kandalló-, cserépkályha-építés olcsón, garanciával. A telephelyen kiállított kandallók megtekinthetők. 30-301-2616.

Nyelvtanár **FRANCIA** nyelv és **FUVOLA** oktatást vállal. 2 E Ft/60 p. 20-377-6953.

www.gozon.hu

Új Samsonite utazóbörönd garanciával 17 E Ft, öntött, 6 ágú üvegtáskával csillár 6 E Ft. 405-6484, 20-918-7317.

Hibátlan hollóházi sorszámozott figurális porcelánok, vázák 8 E Ft, kávéfőző 5 E Ft eladók. 405-6484, 20-918-7317.

Vadonutáj Solingen rozsdamentes nemes acél 100 db-os evőeszköz készlet 22 E Ft eladó. 405-6484, 20-918-7317.

Erzsébetligetben délkeleti tájolású, panorámás, belső kétszintes, IV. emeleti lakás eladó. Irányár: 22,9 M Ft. 20-549-6410.

GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje,  
FÉG gázkészülékek javítása,  
víz és fűtésszerelés, gépi  
DUGULÁSELHÁRÍTÁS.  
409-0408, 30-402-8305

### XVI. Kerületi Újság

A Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat kétheti lapja  
Megjelenik 31 500 példányban

Felelős kiadó, főszerkesztő:  
Vitézy Zsófia  
Tördelőszerkesztő:  
Imrik László

Levél cím:  
1163 Havashalom u. 43.  
e-mail: foszerkeszto@bp16.hu

A szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14-16 óráig a polgármesteri hivatalban: (1163 Havashalom u. 43.)  
Tel./fax: 4011-586

### Nyomás:

Pannon Lapok Társasága  
Nyomdai Központ Bt.  
8200 Veszprém, Házgyári u. 12.  
Felelős vezető: Jens Dänhardt

Terjeszti:  
MAXI-BOX 2007 KFT.  
Bozsányi Kálmánné  
1042 Bp., Rózsa utca 39. 06-30-828-0463

Hirdetésfelvétel:  
06-20-982-5352 vagy hirdetl6@freemail.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza.

Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy - hely hiányában - kihagyására.



## Nyílik a piac!



Az új épület egy része

Fontos állomásához érkezett a sashalmi városközpont komplex rehabilitációja részeként kivitelezett sashalmi piacfelújítás. Befejeződött a munkálatok első üteme, a piac általános része még a november hónap folyamán megnyitja kapuit a vásárlók előtt, egyúttal kezdetét veszi a második ütem, az ökopiac kialakítása. Az általános részen ezután 29 üzlethelyiségben 26 vállalkozás várja XXI. századi körülmények között a kedves vásárlókat. A már megszokott üzletek mellett 10 újat is találunk, de a régi árusok hagyományos árukészletükkel is várják régi és új vevőiket ám vadonatúj környezetben. Az újdonságok közül csak példaként említjük, hogy az új piacon ezentúl lehet lángost, rétest tengeri halat, és minden pénztárcának és igény szintnek megfelelő magyar borokat kapni, továbbá lesz gombavizsgáló állomás, és a termékeket állandóan ellenőrző állatorvosi felügyelet. Az üzletek mellett az őstermelői árusító asztalok is helyet kaptak, továbbá a már meglévő parkolási lehetőségek a jövőben tovább bővülnek a volt HÉV-sínek nyomvonalán a Talpfa köz felé. A kultúralt mellékhelyiségeken, padokon, kézmosókon és egyéb szolgáltatásokon kívül többek között a kisgyerekekkel érkezőket pelenkázóhelyiség is segíti. A közelgő adventi hétvégeken karácsonyi hangulat, ünnepi háttérzene várja a piacra látogatókat, lesz adventi vásár és karácsonyi árusok is hozzájárulnak az ünnep hangulatához. A megújult üzletek közül is kiemelt figyelmet érdemel a Horváth hentesbolt, amely Budapest jelenleg talán legszebb üzletével várja vevőit.

**Még novemberben nyitunk, és várjuk Önt is!**



**Kóstolta már az igazi mexicói ízeket?**

Nálunk kipróbálhatja, hangulatos kerthelyiségünkben!!!  
Quesadelas, Chimicanga, Fajita, Burito :-)

Várjuk szeretettel mexicói falatozónkba:

**Bp. XVI. kerület  
Cinkota,  
Ostoros út 19 sz.**

**LA VIVA MEXICAN**

**Nyitva: H-Szo: 10-22-ig, Vas: 11-20-ig házhoz szállítással.  
Tel: 400-00-39**

**A kerületben 1500 Ft felett ingyenes kiszállítás,  
2000 Ft felett üdítőitalt adunk ajándékba.**

**Étlapunk megtekinthető: [www.lavivamexicana.atw.hu](http://www.lavivamexicana.atw.hu)**



**Torony Patika**

Tel.: 401-0303

1161 Budapest, Csömöri út 117.

Nyitva: H-P: 8.30 - 20.30 - ig,  
Szo.: 9 - 14 - ig

- Bankkártya és egészségkártya elfogadó hely
- A Torony Patika a Gyöngy Patika hálózat tagja, és minden hónapban az aktuális Gyöngy akciós termékekkel várjuk kedves vevőinket
- Minden hónap első szerdáján életmód és táplálkozási tanácsadás

**DR. IVÁNYI JUDIT** fogszakorvos

**GAVALDA ZOLTÁN** fogtechnikus

**ALAPÍTVA 1979-BEN**

**GAVALDENT**

Rendel: hétfőtől csütörtökig 16-18 óráig

Nyitva hétfőtől csütörtökig: 9-18-ig  
Pénteken: 9-13-ig

**TELEFON: 403-08-01**

1163 Bp. Sashalom, Datolya utca 20. (saját parkoló)

Tömés, húzás, pótlás, fogsorok készítése és javítása egy helyen.

Fogászati röntgenfelvételek készítése, ultrahangos fogkö-eltávolítás

**FLASHCOM**

**SZÁMÍTÁSTECHNIKA**

1165 Budapest, Emma u. 2. Tel. 407-1500 [www.flashcom.hu](http://www.flashcom.hu)

**DECEMBERI SZÁMÍTÓGÉP AKCIÓ!**

**MINDEN ÖSSZESZERELT ÚJ GÉPRE\*:**

**INGYENES TELEPÍTÉS**

**AJÁNDÉK BILLENTYŰZET, EGÉR, HANGSZÓRÓ**

**+2 ÉV FLASH GARANCIA**

\*A hirdetés felmutatásával, 2010. december 1-31-ig érvényes!



**Együtt többek vagyunk!**



**ELADÓ** közművesített telkek már 1.500 m<sup>2</sup>-től, részletfizetéssel is!

**BÉRBE ADÓ** újjépítésű irodák 20 m<sup>2</sup>-től, raktár 1000 m<sup>2</sup>-ig, 80 m<sup>2</sup>-es műhelyek azonnali költözéssel!

**VÁSÁROLJON RÉSZLETRE** 350-450 m<sup>2</sup>-es kulcsra kész létesítményt - telekrészlettel!

**Gödöllői Üzleti Park**



Eladó Lekötött Nagy telkek Szabad

Gödöllői Üzleti Park Zrt. 2100 Gödöllő, Pattantyús Abraham krt. 2. tel.: +36 30 999 7526, +36 28 511 400 e-mail: gip@gip.hu web: www.gip.hu

# Aki takarékoskodik, jól jár, aki pazarol, fizet

Lekapcsoljuk a fölöslegesen égő lámpákat, ha elég meleg van, lecsavarjuk a fűtést; időben elzárjuk a gázfőzőt – egyszerű polgárként így igyekszünk spórolni a rezsizámlán, így takarékoskodunk az energiával.

A Magyar Természetvédők Szövetsége olyan törvényjavaslatot kezdeményez, amely cselekvési lehetőséget ad a kisfogyasztónak éppúgy, mint az ipari energiahasználónak. Aki takarékoskodik, jól jár, aki pazarol, az fizet. A fogyasztói árak így nem nőnek, hanem csökkennek, és a környezetet is kíméljük. A javaslat elsősorban a gazdasági és piaci játékszabályokból indul ki. Nem korlátozza az energiafogyasztást, de az átlagos szintet meghaladó fogyasztást drágává teszi, így mindenkit takarékosásra ösztönöz. A fogyasztási jogon felüli fosszilis energiafogyasztásra plusz kvótát kell vásárolni. Az átlagosnál kevesebb energiát fogyasztók fogyasztási jogokat takaríthatnak meg, amit eladhatnak a kibocsátónak, ezáltal jövedelemhez jutnak, amit energiahatékonysági és megújuló energiás beruházásokra, szolgáltatásokra költhetnek.

A szegény ember gyakran kétszer fizet: nem telik drágább, de takarékosabb berendezésre, a fűtésszámlát csökkentő hőszigetelésre, vagy a kevesebbet fogyasztó korszerű megoldásra.

A kezdeményezés ezért legalább olyan fontos szociális, mint környezetvédelmi szempontból.

Az alacsony jövedelmek, a rossz hatékonyságú fűtésrendszerek, az elavult épületek és berendezések csapdahelyzetet alakítanak ki: a magas energiaszámlák miatt nem futja korszerűsítésre. A természetvédők által javasolt Klímátörvény a fenntartható társadalomért című jogszabálytervezet a csapdából kiutat mutat. A megoldás a visszatérülő alap intézménye. Az alap bárki számára, kezdőtöke nélkül elérhető lesz. A pályázók energiaszámlát csökkentő beruházásokat valósíthatnak meg az alap pénzéből.

Egy átlag magyar másfélszer fogyaszt többet az átlagos világpolgárnál. Ez kevesebb, mint egy amerikai 4,1-szeres, vagy egy uniós polgár 2,2-szeres fogyasztása. Lényegesen több azonban a világ szegény régióinál, a dél-ázsiai 0,21, vagy az afrikai 0,11 értékénél. A megújuló energia részaránya a teljes energia felhasználásból is alacsony Magyarországon, mely kőolajból, szénből és földgázból sem önellátó, ezért sürgősen lépnie kell, hogy szabaduljon a fosszilis energiafüggés szorításából. A cél, hogy az energiaszükségletet jobb hatékonysággal és megújuló erőforrásokból elégítsük ki, csökkentjük az energiafüggőséget.



Klímátörvény a fenntartható társadalomért – Éghajlatvédelem, zöld gazdaság, fenntartható társadalom.

Nézzon Ön is utána, hogyan segíthet Önnek: [www.klimatorveny.hu](http://www.klimatorveny.hu)



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósult meg



## NEHEZEN TUD BESZÉLGETNI CSALÁDTAGJAIVAL?

## SZERETNÉ TISZTÁN HALLANI A SZAVAKAT?

**JELENTKEZZEN HALLÁSSZŰRÉSRE!**

**1163 BP., JÓKAI M. U. 3.  
III. EMELET, AUDIOLÓGIA**

**BEJELENTKEZÉS,  
IDŐPONTKÉRÉS: 06-1/401-1344**

**Victofon**

# HIRDETÉS

## BEJÖN, HA BEJÖN!

KÖTELEZŐ biztosítások kötése ONLINE kedvezményekkel, akár SZEMÉLYESEN is!

1163. Bp. (SASHALOM) Thököly út 7.  
Hétköznap: 8-17 óráig Tel: 401-01-84  
[www.biztositastakarok.hu](http://www.biztositastakarok.hu)

**GURDIO FESTÉK SZAKÜZLET**  
1161 Bp., Csömöri út 72.  
TEL/FAX: 405-24-40  
Web: [www.gurdiofestek.hu](http://www.gurdiofestek.hu)  
Nyitvatartás: H-P 6-16:30 Szó: 6-12

Rigips 3-6 25 kg	2590,-
Rigips 6-30 25 kg	2790,-
Héra 16 l	3990,-
Poli-farbe 14 l	2690,-

**Akciós!**

8 cm-es hőszigetelő alaprendszer: **1389,- /m<sup>2</sup>**  
Bpudapest területén ingyenes kiszállítással.  
Nálunk fizethet bankkártyával is!

**Kérjük, tekintse meg WEBSHOP-unkat!**

Nyugdíjasoknak a tisztítószeremből továbbra is 10% kedvezményt adunk.

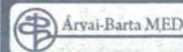
**Herezog Optika**  
Nyitva hétfőn: 10-16 óráig  
szerdán: 10-16 óráig  
csütörtökön: 10-16 óráig

1162 Budapest, Szénás u. 123.  
Telefon: 405-35-02, 06-20/380-7756

kedden: 10-18 óráig  
pénteken: 10-18 óráig

Keret + műanyaglencse +  
antireflex és keményített réteg  
10 000 Ft

Az árak +/- 6.00 dioptriás lencsére 2 cylinderig és az akciós kereteinkre érvényesek,  
ha ugyanolyan dioptriájú pótszemüvegét is nálunk csináltatja,  
a keretét mi adjuk ajándékba.



1165 Bp. XVI. ker, Nyúlhegy utca 4.

**TELEFONOS BEJELENTKEZÉS: +36-30-393-20-80**

Fül-orr-gége	Kardiológia
<p><b>Dr. Árvai Éva főorvos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• általános felnőtt és gyerek fül-orr-gégészeti vizsgálat</li> <li>• fülzúgás</li> <li>• gége- és nyelvgöki ráksűrítés</li> <li>• arcüreg gyulladás, -allergia kezelése</li> <li>• újszülött- és csecsemő hallássűrítés</li> <li>• dohányzás leszoktatás</li> </ul>	<p><b>Dr. Sperr Erzsébet főorvos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EKG</li> <li>• terheléses EKG</li> <li>• szív ultrahang</li> <li>• 24 órás vérnyomás és EKG monitorozás</li> </ul>
Ultrahang	Bőrgyógyászat
<p><b>Dr. Szabó Zsófia főorvos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3D/4D ultrahang vizsgálat</li> <li>• általános hasi diagnosztika</li> <li>• verőerek és vénák állapotának felmérése</li> <li>• vese keringés vizsgálata</li> <li>• nyaki ultrahang: pajzsmirigy, nyálmirigy, nyirokcsomók</li> <li>• mell-ultrahang</li> <li>• ízületek vizsgálata: váll, térd, csípő</li> <li>• herék UH vizsgálata</li> <li>• csecsemő sűrítés: koponya, általános hasi, csípő</li> </ul>	<p><b>Dr. Dóka Andrea főorvos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• bőrgyógyászati ráksűrítés: dermatoszkóppal, videodermatoszkóppal</li> <li>• anyajegyvizsgálat</li> <li>• kisebb bőrelváltozások eltávolítása</li> <li>• gombás fertőzések, körömgomba kezelése</li> <li>• pattanásos bőr kezelése</li> <li>• fekélyek kezelése</li> <li>• pikkelysömör kezelése softlaserrel</li> </ul>

**Árvai-Barta MED EGÉSZSÉG-CENTRUM**

**NE FELEDJE, HÉTVEGÉN IS RENDELÜNK!**

**POLACSEK Építőanyag Kft.**

**A Duna Hungária Zrt. tagja**



A **TONDACH XXL** prémium kerámia tetőcserepek már terrakotta színben is kaphatóak!

**ÚJ CSERÉP**



**TÖBBET FED - JOBB ÁRON**



**TONDACH**  
Tető egy évszázadra

A **TONDACH XXL** prémium kerámia tetőcserepeket keresse nálunk!

1165 Bp., Arany János utca 53.  
(az Ikarus ipari parkban)  
Tel.: 402 0073, fax 402-0074  
mobil: 06-30/373-6198  
e-mail: [polacsektuzep@gmail.com](mailto:polacsektuzep@gmail.com)



# HIRDETÉS

## RUSZTIKUS, KLASSZIKUS ÉS MODERN BÚTOROK KIS- ÉS NAGYKERESKEDELME



Hargita elemes szekréynyor. 5 színben

**EUROPA**  
bútorozalon



Madrid sarokgarnitúra



Louis-Philippe étkező

**MINTÁK KEDVEZMÉNNYEL  
ÓRIÁSI RAKTÁRKÉSZLET -10-50%**

importőr:

**EURO RUSZTIK Kft.**

Seefeld, tálatók



**ÚJ**



Louis-Philippe háló

Bamberg étkezőcsalád tölgy és cseresznye színben



Europa "M" asztal 3 színben, 165/265x100 cm: 79.900 Ft.

Áruházunk: Bp. XVI. Kövirózsa u. 6.  
Tel./fax: 403-44-69

[www.europabutor.hu](http://www.europabutor.hu)

ITTHON VAGYUNK, ÉRTÉKET TEREMTÜNK

 **Monor Takarékszövetkezet**  
A TAKARÉKPONT HÁLÓZAT TAGJA

A jogsit nekem termékcsomagot  
igényei, álmai szerint fejlesztjük



[www.monor.tkszh.hu](http://www.monor.tkszh.hu)

**Unja már a hátsó ülést? Itt az ideje, hogy kezébe vegye a kormányt!  
Gondolkodott már, miből fizeti az autós iskola költségeit?**

A Hitelt kedvezményes 9,99%-os\* ügyleti kamat felszámítása mellett, kezelési költség felszámítása nélkül bocsátjuk rendelkezésére.

A, B, M vagy egyéb kategóriás jogosítvány megszerzéséhez előtakarékosági lehetőséget és kedvezményes kamatkondícióval személyi kölcsönt biztosítunk.

Havi 2.990 Ft takarékoskodás mellett a zsebében érezheti jogosítványát.

Sikeressé váljon kívánunk!

\*THM: 11,98%

A hirdetés nem teljeskörű és nem minősül ajánlattételnek. További részletek a kirendeltségeinken és a [www.monor.tkszh.hu](http://www.monor.tkszh.hu) oldalon

Várjuk Önt a XVI. kerület, Centenáriumí sétány 16. szám alatt lévő kirendeltségünkben.

Telefon: 1-403-50-14., [www.monor.tkszh.hu](http://www.monor.tkszh.hu).